

3 Aruba

Schrijver Arion erelid
Haagse Kunstkring



9 Sport

'Rampzalig' optreden:
Serena Williams exit



12 Financieel

'App-tijdperk
is begonnen'



13 Wereld

Doden door kapseizen
schip in Straat Hormuz



'Tweede carnavaal in zomer'

Nog geen duidelijkheid over Calypso & Roadmarch

ORANJESTAD — Calypso & Roadmarch Contest, het populairste muziekevenement tijdens carnaval, gaat door. Vanmorgen was echter nog niet bekend of dat op dezelfde manier en locatie (Joe Laveist Ball Park) is. Gisteravond schreven zich namelijk slechts twee bands in, met vijf nummers. Ondertussen pleit Antoni Gario van Le Groove voor een tweede carnaval in juli.

Ongeveer twintig bands weigerden gisteravond, uit onvrede met Stichting Arubaanse Carnaval (SAC), om zich in te schrijven voor het muziekevenement. Gario is één van de muzikanten. Ook andere carnavalsveteranen, zoals Claudius Philips en Robert Jeandor doen niet mee. De dissidente muzikanten verzamelden zich gisteren in het huis van Philips in Wayaca, terwijl in San Nicolas de inschrijving plaatsvond voor de Calypso & Roadmarch. Daar schreven zich uiteindelijk alleen Contagious Band en Eruption Band in met vijf nummers. De voorzitter van SAC, Tecla Kelly, liet na sluiting van de inschrijving via de media direct weten dat het muziekevenement toch doorgaat. Of dat ook op dezelfde locatie gebeurt, het grote sportstadion Joe Laveist, of dus ergens anders en op welke wijze is niet bekend. Vanmorgen had SAC nog niets

besloten, naar verwachting wordt pas eind van de middag of zelfs vanavond iets bekendgemaakt.

Pay-per-viewsysteem

Het conflict tussen de muzikanten en SAC is niet nieuw, maar werd dit jaar wel op de spits gedreven. Kern van het probleem heeft te maken met het geld dat de carnavalsorganisator van sponsoeren krijgt. Sinds vorig jaar werden ook de tv-uitzendingen aan Setar gegeven, die daarmee een pay-per-viewsysteem opzette. Kijkers moeten bij het live kijken naar de beelden hiervoor betalen. Omdat het vorig jaar nog een proef betrof, volgens de telecom, werd besloten om pas dit jaar te kijken of de muzikanten ook iets uit de opbrengsten zouden kunnen krijgen. Die transparantie bleef uit, waarna de muzikanten zich verenigden en een brandbrief stuurden naar SAC.

Tweede carnavalsseizoen
Dankzij bemiddeling van de minister van Toerisme, Arbeid en Transport, Otmar Oduber (AVP), werd vorige week donderdag een akkoord gesloten tussen SAC en de muzikanten. De volgende ochtend bleek echter al dat de muzikanten het er toch nog niet mee eens waren. SAC-voorzitter Kelly trok zich daar niets van aan en zei dat SAC wel uitgaat van het akkoord. Daarin volhardt ze, ook na de inschrijving gisteren, en ze stelt dat een oplossing op tafel ligt. Gario heeft inmiddels op zijn Facebook gepleit voor een extra carnavalsseizoen in juli. Dat zou dan gesponsord moeten worden door de concurrent van Setar, Digicel. Maar er zijn ook andere voordelen. Met carnaval in de grote vakantie, zegt Gario, blijft de Arubaan eerder hier om zijn centen uit te geven, en kan het ook in het laagseizoen toeristen trekken. Zelfs de in het buitenland studerende jongeren kunnen er dan van genieten, aldus Gario. In ieder geval is er volgens hem nu een eind gekomen aan de 'geschiedenis van arrogantie van SAC' richting de muzikanten.

Ballonnenparade in het water



SAN NICOLAS — Na een korte bui volgde gisteren een zware stortbui die deelnemers en publiek tijdens de Parada di Blaas in San Nicolaas doorweekte. Toch ging de optocht door. De meeste kinderen maakten zich in de ondergelopen straten, zoals hier op de Lagoweg. Met paraplu's, zeilen en ander plastic probeerden ouders en leiders de deelnemende kinderen nog enigszins droog te houden. Maar vooral de wat oudere kinderen lieten zich de waterpret niet ontzeggen. Zie ook pagina 15 en 16 over de afgelopen en komende carnavalsactiviteiten.

Verhitte gemoederen bij ingang Isla

WILLEMSTAD — Leden vakbond SGTK hebben vanochtend de ingang van de Isla-raffinaderij geblokkeerd en ook een blokkade opgeworpen op de Schottegatweg om te protesteren tegen de weigering van de raffinaderij om een concept-protocol te ondertekenen dat de onderhandelingen voor een nieuwe cao voor de werknemers van aannemersbedrijven op het Isla-terrein nieuw leven moet inblazen.

Vakbond SGTK die opkomt voor de belangen van de werknemers van aannemersbedrijven op het Isla-terrein probeerde de afgelopen dagen alle actoren betrokken bij de raffinaderij achter zijn concept-protocol te krijgen. De onderhandelingen voor een nieuwe cao tussen de SGTK en aannemersvereniging AAV liggen al een tijdje stil, omdat de vereniging harde garanties

van zowel de Isla, als de regering wenst ten aanzien van bescherming van lokale aannemersbedrijven op het Isla-terrein. De SGTK heeft een principe-akkoord bereikt met zowel de AAV, als de overheid. Maar de Isla heeft aangegeven zich geen partij te voelen in het conflict tussen de AAV en de SGTK.

In een reactie stelt Isla-woordvoerder Kenneth Gijss-

bertha dat het om een conflict gaat tussen de AAV en de SGTK. "We zijn niet bij deze zaak betrokken. Het zijn niet onze werknemers, maar werknemers van een groot aantal aannemersbedrijven die werkzaam zijn op het Isla-terrein. Wij hebben onze eigen werknemers, die vertegenwoordigd zijn door vakbond PWFC." Gijssbertha benadrukt tevens dat in het protocol dat door SGTK is opgesteld ook dingen staan, waarvoor de raffinaderij niet verantwoordelijk kan worden gehouden, bijvoorbeeld handelingen die door de regering of door de Staten dienen te worden gedaan. "SGTK heeft het over een principe-akkoord met de regering.

Maar dit akkoord moet nog aanstaande woensdag in de wekelijkse vergadering van de ministerraad worden goedgekeurd." In een reactie laat SGTK-voorzitter Alcides Cova zich zeer negatief uit over de opstelling van de Isla-directie. "Natuurlijk zijn zij betrokken bij deze zaak. Zij geven de opdrachten uit. De raffinaderij doet maar wat zij wil en denkt dat omdat zij veel geld geeft, zij van alles mag doen op het eiland. Lokale werknemers moeten toezien hoe zij geld mislopen, terwijl Venezolaanse werknemers wel hier geld kunnen verdienen. Dit accepteren wij niet."

Vervolg op pagina 6

Luchtvaart Colombia ontregeld door aanslag

BOGOTÁ — Het vliegverkeer in het zuidwesten van Colombia is ontregeld door de vernietiging van een radarsysteem door de guerrillabeweging FARC. Een groep guerrillastrijders had de op de top van een berg geplaatste radar in het zuidelijke departement Cauca aangevallen, aldus de Colombiaanse radiozender Caracol gisteren. De rebellen doodden een politieagent en vernietigden de radarinstal-

latie. De politie liet versterkingen aanrukken, waarna de FARC-strijders konden worden verdreven. De radarinstallatie werd gebruikt voor het controleren van het vliegverkeer in een groot deel van het zuiden en het westen van Colombia, maar ook voor het traceren van drugssmokkel. Volgens de luchtvaartautoriteiten zijn er geen vluchten uitgevallen, maar moeten reizigers wel rekening houden

met forse vertragingen. Een woordvoerder van de luchtvaartautoriteit zei dat het nog maanden duurt voordat de radar is hersteld. De FARC ontstond in de jaren zestig als een ultralinkse guerrillabeweging. Later ontwikkelde de organisatie zich tot een criminele en terroristische bende die zich bezighoudt met onder meer afpersingen, ontvoeringen en drugshandel.

Laura is wereldnieuws



De Nederlandse tiener Laura Dekker is tot nu toe de jongste die een solo zeiltocht om de wereld heeft gemaakt. Bij haar aankomst in St. Maarten wordt zij in de armen gesloten door zus Kim, moeder Barbel Muller en vader Dick Dekker.

PHILIPSBURG—Triomfantelijk steekt de 16-jarige Laura Dekker de vuist op. Zij staat voor haar rode zeilboot Guppy. Een warm onthaal wacht haar bij aankomst om drie uur 's middags bij de St. Maarten Yacht Club, het startpunt van haar solozeiltocht om de wereld. Hoewel Laura de jongste

persoon is die alleen een zeiltocht om de wereld heeft ondernomen, komt haar naam niet in het Guinness Book of World Records en de World Sailing Speed Record Council, omdat zij niet langer prestaties van jongste zeilers registreren. Het was hoe dan ook een emotioneel ogenblik toen Dekker aan

land ging en haar zus Kim, haar vader Dick Dekker, haar moeder Barbel Muller en haar grootouders Rienk en Dick Dekker omhelsde om daarna haar vrienden en kennissen te begroeten. Dekker was zelf vol van haar prestatie. Zij hield kort na aankomst een persconferentie. Zij wenste voorlopig nog niet in te gaan op de toekomst. Eerst bijkomen en dan graag naar Nieuw Zeeland. Laura had verwacht meer van het maritieme leven te zien. Zij kwam vogels tegen. Soms dolfijnen maar niet zoveel als zij verwacht had. Het meest beangstigende incident was de ontmoeting met een walvis die vlak voor het bootje opdook. Haar aankomst is wereldnieuws. Buitenlandse media schrijven uitvoerig over de zestienjarige, beter bekend als het zeilmeisje. Ze kreeg ruim driehonderd verzoeken voor een interview. Niet alleen haar reis, maar vooral ook haar gevecht met de Raad voor de Kinderbescherming worden uitvoerig beschreven.

Vervolg op pagina 7

China viert nieuwjaar

PEKING — Met veel vuurwerk, cadeautjes, versieringen en eten viert China vandaag de jaarwisseling. De Chinezen ruilen het jaar van het Konijn in voor het jaar van de Draak.

Het jaar van de Draak wordt altijd als zeer bijzonder beschouwd, omdat dit het enige mythische wezen is in de Chinese dierenriem. De draak zou geluk, groei, welzijn en verandering brengen. Veel Chinezen kiezen er daarom voor om in een drakenjaar te trouwen of hopen op een geboorte. Voorgaande drakenjaren werden gekenmerkt door grote veranderingen. Zo stierf de Chinese leider Mao Zedong in het drakenjaar 1976 en kwam er in dat jaar tevens een einde aan de Culturele Revolutie, waarbij zeker 45 miljoen mensen om het leven kwamen.



Iemand schrijft het woord 'Draak' in de traditionele Chinese tekens en 2012 met vuurwerk in Peking.

In drakenjaar 1988 kampte China met hoge inflatie en grote corruptieschandalen. Dat legde het fundament voor de protesten op het Plein van de Hemelse Vrede in Peking enkele maanden na de jaarwisseling. Drakenjaar 2000 verliep rustiger. Maar ook dit keer is er kans op een ommekeer: in China

wordt de macht overgedragen aan een nieuwe generatie politici. Het politieke spel wordt volledig achter de schermen gespeeld, maar kan wel de stabiliteit van de Volksrepubliek in gevaar brengen. Ook in Azië hebben enorme aantallen mensen vandaag het jaar van de Draak ver-

the plaza
CAFE

Op zoek naar een leuke baan?
Bel ons dan even of kom gezellig langs!!!

Geopend de gehele week van 8.00 a.m. - 01.00 a.m.
Tel.: 583-8826

fun miles
fun within your reach!

“Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij - Zat - Zon
Van 4 p.m. - 6 p.m.”

CILO
citylounge
ARUBA

OPEN VOOR:
ONTBIJT, LUNCH, DINER & BORRELEN

DAGELIJKSE SPECIALS

GRATIS WIFI INTERNET

OPEN: DAGELIJKS (7:00am - 1:00am)

Renaissance Marketplace | Oranjestad
T: 588 7996 | E: info@cilo-aruba.com | www.cilo-aruba.com

LIQUIDATIE
BGL CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 30 september 2011 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per 30 september 2011.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

RENT HOUSE
ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Pavia 20B#woonhuis

Gem. woonhuis te huur. Centraal gelegen vlakbij Paradera. Voorzien van woonk., nieuwe keuken, 2 slpk.+airco en 2 nieuwe badk. Tevens 2 overdekte porches. Incl. cable/internet, excl. water-electra.

Afl 2.000,- p/m beschikbaar per direct

www.renthousearuba.com

VACATURE

Wil je de volgende stap in je commerciële carrière?

Dan ben jij de Account manager Customer Support & Sales (m/v) die wij zoeken.

Je bent verantwoordelijk voor een pro-actieve service aan onze directe klanten en de groei van het aantal relaties. Je sterkte is contacten onderhouden en nieuwe contacten leggen met een gezond commercieel gevoel voor het aanbieden van oplossingen met levens- en schadeverzekeringen. Met behulp van een accountplan en je commerciële kwaliteiten werk je aan het behalen van je doelstellingen.

De vereiste opleiding is minimaal mbo, aangevuld met verzekeringstechnische kennis op minimaal Assurantie B-niveau. Je bent resultaatgericht met relevante ervaring in verkopen en/of relatiebeheer. MS Office en portefeuille- en klantenbestanden analyses zijn je bekend. Kennis van fiscale aangelegenheden is een pré.

Wij bieden een zelfstandige en dynamische functie die een essentiële bijdrage levert in de verdere positionering van ENNIA op Aruba. Salariëring vindt plaats op basis van ervaring en opleiding. Daarbij behoren vanzelfsprekend uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Interesse?
Stuur dan een sollicitatiebrief en curriculum vitae voor 15 februari 2012 naar ENNIA aan Roger Schimmel, Caya G.F. Croes 85, Aruba of e-mail naar sillidge@ennia.com.

ennia
Voel je zeker!

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till Jan. 25

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
UNDERWORLD AWAKENING daily: 5.45 - 8.30 matinee: 12.15 - 3.00 late show: 11.15 NEW R	UNDERWORLD AWAKENING daily: 6.00 - 8.45 matinee: 12.30 - 3.15 late show: 11.30 NEW R
CONTRABAND daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.15 late show: 11.30 NEW PG-13	CONTRABAND daily: 5.45 - 8.30 matinee: 12.15 - 3.00 late show: 11.00 NEW PG-13
RED TAILS daily: 5.30 - 8.15 matinee: 12.00 - 2.45 late show: 11.00 NEW PG-13	RED TAILS daily: 6.15 - 9.00 matinee: 12.45 - 3.30 late show: 11.45 NEW PG-13
THE MUPPETS daily: 12.00 - 2.30 matinee: 1.15 late show: 11.00 PG	THE MUPPETS daily: 12.15 - 2.30 matinee: 1.30 late show: 11.15 PG
WAR HORSE daily: 5.00 - 8.00 matinee: 1.15 late show: 11.15 PG	WAR HORSE daily: 4.45 - 8.15 matinee: 1.30 late show: 11.30 PG
MISSION IMPOSSIBLE GHOST PROTOCOL daily: 5.45 - 8.45 matinee: 2.45 late show: 11.45 PG-13	MISSION IMPOSSIBLE GHOST PROTOCOL daily: 5.00 - 8.00 matinee: 1.00 late show: 11.00 PG-13
THE DEVIL INSIDE daily: 7.00 - 9.15 matinee: 1.30 late show: 11.30 R	THE DEVIL INSIDE daily: 7.15 - 9.30 matinee: 1.45 late show: 11.45 R
ALVIN AND THE CHIPMUNKS 3 daily: 4.45 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 11.00 G	ALVIN AND THE CHIPMUNKS 3 daily: 5.00 matinee: 12.30 - 2.45 late show: 11.00 G

SP = subtítulos en Español

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

R. Tijms Beheer B.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 22 december 2011 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot de vereffenaar.

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

Consultancies Invoice 300 A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 30 november 2011 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot de vereffenaar.

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

Call 588 9937 or 593 8867
alex@arubatophomes.com

TOPHOMES
SAVANNAH STA. LUCIA

Country Style

2232m2 of Private Property land
4 Bed, 3 Bath, 2 story house, 3172m2 total
1 bedroom Guest house, country style
\$ 390.000 AWG 695.000

1800m2 of P.V.P. - 2500 HVE 2 Bed 2 Bath
House - Antique Curacao House 2 Bed 2 Bath
Top of the hill, incredible views
\$ 309.000 AWG 550.000

WWW.ARUBATOPHOMES.COM

Amigoe Aruba wishes the Chinese community a happy
2012
year of the dragon

KOOYMAN
FELIS DIA DI BETICO

WEGENS DIA DI BETICO ZIJN WIJ GESLOTEN OP
WOENSDAG
25 JANUARI 2012

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
Mon-Sat: 8am - 6pm • Sun: 9am - 1pm • **www.kooymanbv.com**

HRM workshops

De sectie HR Consulting & Training van Deloitte Dutch Caribbean organiseert een serie HRM workshops waar HR professionals, ondernemers, managers, leidinggevend en andere geïnteresseerden zich voor kunnen inschrijven:

Workshop 1:
Kennismaking met functiebeschrijving- en waardering en het functiebeoordelingssysteem Fuwasys

Aan het eind van de sessie bent u bekend met de principes van functiebeschrijving- en waardering en heeft u inzicht, kennis en vaardigheden opgedaan voor wat betreft functiebeschrijvings- en waarderingsprincipes, het functiebeschrijvings- en waarderingsproces en de Fuwasys systematiek.

Datum: maandag 6 februari 2012, 08.00 uur – 17.00 uur
Uw investering: AWG. 690,- (inclusief trainingsmateriaal en lunch)

Pakketprijs:
2 of 3 workshops: 5% korting totaal prijs . Leden van Aruba Human Resources Association (AHRA) en Aruba Trade & Industry Association (ATIA) ontvangen een (extra) korting van 5%

Inschrijven en nadere informatie:
Voor nadere informatie of inschrijving kan worden gemaild naar: sbahali@deloitte.com of kan worden gebeld met Mevr. Shadey Bahali-Figaroa op telefoonnummer 5826235. De inschrijving sluit dinsdag 31 januari of wanneer het maximum aantal deelnemers zich heeft ingeschreven.

Trainers: Maghalie van der Bunt – George, Senior Manager HR Consulting & Training en Shadey Bahali-Figaroa, Senior Consultant.

Op maat 'in house' trainingen zijn ook mogelijk.

Workshop 2:
Personeelsbeoordeling anno 2012

Aan het eind van de sessie heeft u inzicht, kennis en vaardigheden vergaard om het in uw organisatie toegepaste beoordelingssysteem te evalueren en optimaliseren of om in uw organisatie een passend beoordelingssysteem te introduceren.

Datum: woensdag 8 februari 2012, 08.00 uur – 17.00 uur
Uw investering: AWG. 690,- (inclusief trainingsmateriaal en lunch)

Workshop 3:
Effectieve beloningsstructuren

Aan het eind van de sessie heeft u inzicht, kennis en vaardigheden ontwikkeld voor wat betreft het werken met salarisstructuren. U kunt deze kennis gebruiken om uw salarisstructuur te evalueren of optimaliseren of om een salarisstructuur te introduceren binnen uw organisatie.

Datum: donderdag 9 februari 2012, 08.00 uur – 12.00 uur
Uw investering: AWG. 345,- (inclusief trainingsmateriaal)

Deloitte.

Bejaardenzorg last van vergrijzing personeel

ORANJESTAD — Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (Saba) kan momenteel werknemers die al lange tijd in dienst zijn en met pensioen willen, niet laten gaan. Dan zou er een te groot gebrek aan personeel ontstaan. En hoewel de stichting graag personeel wil aannemen, is het wachten op goedkeuring door de overheid.

Dat heeft Saba-manager Facilitaire Dienst Edric Winterdal laten weten. “We kunnen momenteel niemand met pensioen laten gaan”, zegt hij. Ongeveer twintig personeelsleden van de stichting hebben een pensioenaanvraag lopen. Maar aangezien vorig jaar al een aantal werknemers met pensioen ging en deze nog niet zijn vervangen met nieuw personeel, kunnen deze nieuwe pensioenaanvragen nog niet gehonoreerd wor-

den. Dit tot frustratie van zowel het personeel als Saba. Winterdal vertelt dat het wachten is op goedkeuring van de aanstellingen. Zodra deze binnen zijn, wordt het nieuwe personeel in dienst genomen. Hij vertelt dat er een grote groep mensen is die bij Saba wil werken en die al een sollicitatiegesprek hebben gehad. De benodigde documenten en het verzoek tot aanstelling zijn naar de overheid gestuurd. Winterdal geeft als voor-

beeld vijf bewakers. “Als er van die vijf, drie een pensioenaanvraag indienen en we laten ze alle drie gaan. Dan blijven er slechts twee bewakers over. Dat is niet voldoende om de veiligheid te garanderen.” Ook een medewerker van de wasdienst heeft gevraagd wanneer deze met pensioen kan. “Maar we hebben hem nodig.” Als al het personeel dat met pensioen wil, ook daadwerkelijk toestemming krijgt om te vertrekken, is er een acuut tekort. Volgens Winterdal redden ze het net met de huidige bezetting. Maar als er dus meer personeel groen licht krijgt om te stoppen met werken, dan kunnen ze de service niet meer garanderen.

Happy Community praat met belanghebbenden ‘Steeds meer interesse en bewustwording samenleving’

ORANJESTAD — Steeds meer bedrijven, NGO's en andere geïnteresseerden melden zich bij Happy Community om ideeën uit te wisselen over een betere samenleving. Naar verwachting start het project in het voorjaar met een workshop.

“Het (de workshop, red.) is nog steeds een idee maar ik merk dat we steeds meer die kant op gaan”, aldus project-coördinator Bianca Peters. Als gevolg op het congres Happy Community, dat begin december plaatshad, worden nog steeds gesprekken gevoerd met verschillende belanghebbenden. Tot nu toe zijn de Universiteit van Aruba, zeven bedrijven en verschillende NGO's betrokken, laat Peters weten. 28 NGO's waren al bij het congres betrokken en daarna hebben nog vijf zich aangemeld. Peters legt uit dat er nu vooral wordt gewerkt aan de bewustwording. Met de verschillende partijen

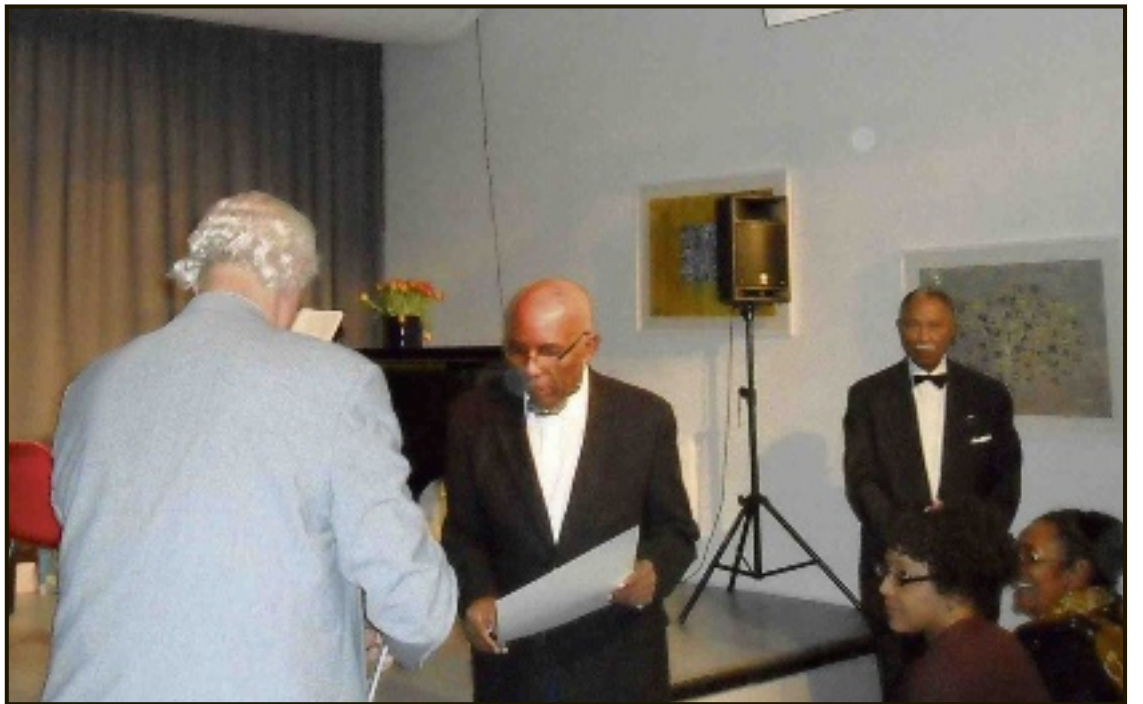
wordt gesproken over hoe zij bij kunnen dragen aan gemeenschapsvorming en hoe zij hier tegenaan kijken. Ze is blij te zien dat meer instanties zichzelf hiervoor melden. Daaraan meet ze dat de bewustwording begint te komen. Nu is het doel om elkaar te begrijpen, want iemand uit het bedrijfsleven kijkt op een andere manier naar de samenleving dan iemand van een NGO, aldus de coördinator. Begrip krijgen voor elkaar zal waarschijnlijk dan ook het thema worden van de eerste workshop, al is alles nog in de conceptfase vertelt ze. “Community is allesomvattend en dat is gelijk ook de uitdaging.” Er

wordt dan ook gekeken dat uit alle hoeken van de samenleving vertegenwoordiging is. Dus uit onder meer economisch gebied, sport, cultuur, ouderen, gehandicapten en kinderen. Er zullen straks ook gesprekken plaatsvinden met bewoners. Peters: “De duurzaamheid is belangrijk, het project moet straks gedragen worden door de samenleving.” Ze hoopt dan ook te bereiken dat het niet bij eenmalige workshops of evenementen blijft, maar dat het een doorlopend programma wordt waar vanuit verschillende hoeken van de samenleving aan wordt meegewerkt. Iedereen die graag een bijdrage wil leveren kan zich aanmelden via de website www.happycommunity.aw. Hier zijn ook alle presentaties te vinden die gegeven zijn tijdens het congres vorige maand.

Rijke zwerver

ORANJESTAD — Het politiebureau van Oranjestad werd afgelopen zaterdagochtend om acht uur gebeld door een vrouw die meldde dat zij de bij de politie bekende zwerver met initialen C.D. had aangetroffen met een grote hoeveelheid geld. De vrouw had met de zwerver gesproken die volgens haar ongeveer 30.000 dollar bij zich had. Een politiepatrouille is op zoek gegaan naar de zwerver maar trof hem niet aan.

Schrijver Arion erelid Haagse Kunstkring



Frank Arion is erelid van de Haagse Kunstkring.

bleek een goede kenner van het werk van dichters als Rubén Darío, Juan Ramon Jiménez, José Hierro, Blas de Otero en de filosoof Miguel de Unamuno. Walter Palm besprak kort de belangrijkste thema's in de romans van Arion en ontdekte een grote lijn tussen de opeenvolgende boeken van de auteur.

Writers Unlimited
Een avond eerder, tijdens

het festival 'Writers Unlimited' (voorheen 'Winter-nachten'), werd een vertaalspel gespeeld op basis van de uitgave van 'Changá', de Papiamentstalige versie van de roman 'Dubbelspel' van Arion. Met het spel werd kennis van het Papiaments onder de aanwezigen getest. Onder leiding van Ruben Severina lieten Erik Molina (Bonaire), Olga Orman (Aruba) en Gil-

bert Wawoe (Curaçao) hun vertaling zien van enkele zinnen uit 'Dubbelspel'. Als jurylid schoof deskundige Papiaments Igma van Putte aan. De vertaalde zinnen werden vervolgens vergeleken met de echte zinnen uit Changá. De Curaçaose premier Schotte en de gevolmachtigde ministers van Aruba en Curaçao waren aanwezig bij 'Writers Unlimited'.

Nieuwe commissie nationale feestdagen benoemd



Leden van de commissie viering nationale feestdagen samen met minister Winklaar.

ORANJESTAD — De nieuwe commissie voor de viering van nationale feestdagen werd onlangs benoemd door Cultuurminister Michelle Winklaar (AVP).

De commissie heeft als taak om de viering van nationale feestdagen en andere culturele activiteiten namens de regering te organiseren. Zo zal de commissie zich ontfarmen over de festiviteiten rond Dia di Betico (woensdag), Dia di Himno di Bandera en Dera Gay, maar ook over door de regering georganiseerde kerstvieringen in verschillende wijken, Sinterklaas en het Dandefestival. Robert Maduro is de voorzitter van de commissie

en Jeanine Tujeehut de vicevoorzitter.

Dennis Burke is de secretaris en Judella Trim de penningmeester. Chef protocol Richenel Alan Goede neemt deel aan de commissie, evenals muziekdocente Maybelline Arends-Croes die de muziekoördinatie voor haar rekening neemt. Stanley Dabian, Vicky Arens en Derwin Kemp zitten in de commissie namens het ministerie van Economi-

sche Zaken, Sociale Zaken en Cultuur en politiewoordvoerder Papito Comenencia en Eric Soemers nemen deel namens het Korps Politie Aruba (KPA). Persfotograaf Pedro 'Famous' Diaz vertegenwoordigt zijn werkgever Serlimar en Ronny Tromp vertegenwoordigt de Dienst Openbare Werken (DOW). John Flemming zit namens Directie Cultuur in de commissie. Schooldocent Adison Croes, bekend als organisator van evenementen voor Arubanen in Nederland zoals het Aruvision Songfestival, rondt de lijst met commissieleden af.

Cruise-top naar Aruba

ORANJESTAD — Tijdens het jaarlijkse overleg van Florida Caribbean Cruise Asociation (FCCA) en haar ongeveer 100 exclusieve leden (platinum) is afgesproken dat een delegatie naar Aruba komt om te kijken hoe het met de doorontwikkeling van de cruisehavens en omgeving in Oranjestad gaat.

De delegatie bestaande uit FCCA-vertegenwoordigers en hoge cruisedirectieleden wil niet alleen op korte termijn een bezoek aan Aruba brengen, maar ook de regering bedanken. Dit zegt althans Alfonso Boekhoudt, directeur van havenautoriteit APA. De cruise-top

wil de Arubaanse regering persoonlijk bedanken voor de miljoeneninvesteringen waarvan duizenden cruisetoeristen de vruchten zullen plukken, aldus Boekhoudt.

Hoog op de agenda stond tijdens het jaarlijkse over-

leg dat gisteren plaatshad op het cruiseschip Carnival Imagination, ook het ongeluk van het Italiaanse schip Costa Concordia.

Ook werd gesproken over de Caribische bestemmingen en de situatie in Zuid-Amerika, Europa en Australië. Met het cruisetoerisme in deze laatste genoemde gebieden gaat het minder goed dan was verwacht. Dit in tegenstelling tot de Cariben waar de cruise-industrie zichnog

altijd goed ontwikkelt. Ook aan bod kwamen de kanssen die er dit jaar liggen en voor komend jaar.

Boekhoudt heeft ook nog een apart overleg gehad met Michael Ronan van Royal Caribbean International en Steve Nielsen van Princess Cruises, die al jaren de grootste cruisepartners van Aruba zijn. Volgens de APA-directeur waren ook zij zeer positief en bevestigden zij opnieuw hun steun aan Aruba.

HOH en VUmc tekenen MOU

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) heeft afgelopen vrijdag een memorandum of understanding (MOU) ondertekend met het medisch centrum van de Vrije Universiteit van Amsterdam (VUmc). Dit nadat in mei van 2010 al een samenwerkingsakkoord werd ondertekend voor het verzorgen van coschappen voor aankomende specialisten op Aruba en het opleiden van Arubaanse verplegers.

Aan de samenwerkingsovereenkomst voor een periode van vijf jaar, het resultaat van een lange toenadering tussen de beide instellingen, waren een aantal voorwaarden gebonden. Het HOH moest het niveau van haar diensten zien op te krikken naar dat van andere ziekenhuizen in de regio. Daarbij zou het HOH constant door VUmc worden getoetst op haar functioneren. Afgelopen vrijdag werden voor de ondertekening presentaties gegeven door Margreeth van der Meijde, directeur van het VUmc, opleidingsdirecteur Gerda Croiset, en Wim Polderman, directeur

van de aan de VUmc gebonden Amstel Academie. Dit in aanwezigheid van minister Richard Visser (AVP) van Volksgezondheid en Sport en Gerardo Oduber van de Raad van Toezicht van het HOH. Bestuursleden Arnoud Boesten en Theo de Kool en Deepu Daryanani, voorzitter van de opleidingscommissie van het HOH, ondertekenden het MOU namens het ziekenhuis.

Uit de presentaties bleek dat het HOH een succesvolle periode achter de rug heeft waarbij artsen in opleiding van het VUmc – waaronder ook een aantal Arubanen – met succes hun coschappen doorliepen onder Arubaanse specialisten in het HOH. Ook hebben verplegers op de afdelingen Intensive Care en Spoedeisende Hulp cursussen gevolgd. Nu is gebleken dat het HOH op het gewenste niveau is volgens het VUmc kan de samenwerking dus een nog vastere vorm krijgen. Nu kunnen bijvoorbeeld ook basisartsen van het VUmc hun specialisatie starten op Aruba. Voorheen was dit nog een punt van discussie tussen het



Minister Richard Visser temidden van vertegenwoordigers van de ondertekenaars van het MOU tussen het HOH en het VUmc.

medisch centrum en het HOH. Ook gaan verplegers en Arubaanse specialisten voortaan aan de hand van videoconferentie cursussen volgen. Dit jaar start bovendien een nieuwe vervolgcursus voor verplegers die al werkzaam zijn op de kraamafdeling, de kinderafdeling en de dialyseafdeling van het HOH.

Het VUmc is niet het enige ziekenhuis in het buitenland waar het HOH mee samenwerkt. Zo is er een samenwerkingsafpraak met de

apotheek van het Maxima Medisch Centrum in Eindhoven voor de levering van goedkope medicijnen. Ook werkt het HOH samen met het Onze Lieve Vrouw Gasthuis in Amsterdam op gebied van Intensive Care. Met het Elkerliek Ziekenhuis in Helmond en de Academische ziekenhuizen van Nijmegen en Maastricht wordt op weer andere terreinen samengewerkt. Op gebied van cardiologie en neurologie werkt het HOH samen met Fundacion Cardioinfantil in de Colombiaanse hoofdstad Bogotá.

ORANJESTAD — Vakbond STA zegt het niet eens te zijn met het tegenvoorstel van Aruba Airport Authority (AAA) voor een nieuwe cao voor de werknemers van de luchthaven Reina Beatrix. De werknemers krijgen niets extra aan loon en moeten als het aan AAA ligt toestemming vragen wanneer zij elders bij willen verdienen.

STA-voorzitter Diego de Cuba noemt het tegenvoorstel van AAA, dat vandaag werd aangeboden, 'een koude douche'. “Wat wij er tot nu toe van hebben gelezen is onacceptabel. Het is spijtig om te zien hoe een bedrijf dat zoveel omzet maakt haar werknemers zo slecht wil behandelen”, aldus De Cuba die aangeeft dat dit niet het eindvoorstel is van AAA. Volgens De Cuba gaat AAA op geen enkel voorstel van

STA in en wil zij de huidige cao verlengen. STA stoort zich met name aan het voorstel van AAA om werknemers te verplichten om toestemming van de bedrijfsleiding te vragen, mochten zij buiten de luchthaven extra willen bijverdienen. Bovendien wil AAA volgens De Cuba niets extra's aan loonsverhoging geven. “Iedereen heeft de afgelopen tijd gehoord en gelezen over de groei cijfer bij de lucht-

haven en in het toerisme. Ik vind het jammer dat de werknemers geen stuk van die taart kunnen krijgen”, aldus De Cuba.

De cao-onderhandeling tussen STA, namens de werknemers van de luchthaven, en AAA is opgeschort tot volgende week maandag. STA wil aanstaande donderdag een spoedvergadering beleggen met alle werknemers. De vakbond wil dan aan alle werknemers van de luchthaven, of ze nou bij de vakbond zijn aangesloten of niet, de voorstellen van beide partijen voorleggen. “Zij zullen moeten uitmaken welk voorstel ze gaan ondersteunen”, aldus De Cuba.

Veel interesse in carrière douane



Open dag van de douane.

ORANJESTAD — In het kader van de Week van de Douane hield deze overheidsdienst afgelopen weekend een open dag. Volgens woordvoerder Patricia Flanders was het een succes. Het doel van de open dag is om het publiek kennis te laten maken met de werkzaamheden van de douane. Volgens Flanders was er onder de jongeren veel interesse voor een carrière bij de douane.

Er werd dan ook informatie verstrekt over de benodigde papieren zoals mavo-niveau of hoger. De woordvoerder laat weten dat leerlingen van EPI ook geaccepteerd worden. Belangstellenden kregen tijdens de open dag te horen hoe ze zich precies moeten aanmelden en welke procedure ze moeten doorlopen om douanier te worden.

Wanneer er dan vacatures zijn, krijgen degenen die daarvoor in aanmerking komen een brief thuisgestuurd met een uitnodiging om op gesprek te komen. Flanders vertelt verder dat de overige bezoekers veel interesse hadden in de verschillende taken van de douane en dat diverse vragen hierover werden gesteld. Wordvoerder

Flanders is zelf al 27 jaar in dienst. "Het was een goede kans voor mij", vertelt ze. Flanders volgde intern verschillende opleidingen en kon zo binnen de douane opklimmen. Ze is dan ook erg tevreden met haar eigen prestaties, zo laat ze weten. De viering van de Week van de Douane gaat deze week verder. Vandaag is er een gezondheidscontrole voor al het personeel en morgenavond vanaf zeven uur 's is er een bowlingavond. Woensdag, op Dia di Betico, organiseert de douane een speurtocht voor het personeel. Op de 26ste is het de officiële Internationale Dag van de Douane.

De medewerkers gaan op die dag naar een speciale kerkdienst waarna ze in optocht door de straten van Oranjestad lopen, samen met het peloton van de douane en de drumband. Ze lopen tot het Renaissance Convention Center waar ze bij elkaar komen voor brunch. De week wordt afgesloten met een viering in het Radisson hotel. Flanders laat weten dat in verband met deze feestelijkheden de douanekantoren op 25 januari de hele dag dicht zijn. Op de 26ste zijn de douanekantoren 's morgens ook nog gesloten. Vanaf één uur 's middags zijn ze weer open voor het publiek.

Motorrijders vragen respect van automobilisten

ORANJESTAD — Verschillende Harley Davidson Clubs hebben de handen ineen geslagen om te praten over betere verkeersveiligheid en om automobilisten meer bewust te maken van motorrijders in het verkeer. Ze willen deze boodschap overbrengen via radio, televisie en krant.

De eerste stap werd gezet bij de afscheidsceremonie van een jonge motorrijder die onlangs overleed. Kenneth Rasmijn van Harleygroep Cascabel en Buchi Croes van Harleyclub Camacuri maken deel uit van de actiegroep. Zij vinden dat automobilisten onverantwoord rijden, vooral omdat ze achter het stuur ook bezig zijn met hun telefoon. Daarnaast merken de twee op dat automobilis-

ten geen voorrang verlenen, daar waar dit wel moet. Vaak met fatale gevolgen, aldus de twee motorrijders. Ze nodigen alle motorclubs of individuele rijders uit om deel te nemen aan de actiegroep. Ook motorrijders Vivian Angela en Mariëla Bosch zetten zich in voor meer bewustwording van motorrijders in het verkeer. Zij zeggen hetzelfde, dat het grootste

gevaar het gebruik is van de mobiele telefoon achter het stuur en het niet voorrang verlenen. Bosch heeft zelf een ongeluk gehad met haar motor doordat een automobilist geen voorrang verleende. Ze raadt iedereen dan ook aan om een goede helm te kopen die het hoofd het best beschermt. Daarnaast zegt ze dat weggebruikers bij kruispunten altijd moeten afremmen, ook al heeft de bestuurder in kwestie voorrang, want er kan zo iemand de weg op komen. Ze roept automobilisten op wat meer geduld te hebben en goed te kijken of er een motorrijder op de weg is.

Asiëldier 'Speelse boef'

ORANJESTAD — Manny heeft sinds begin januari onderdak bij het asiël. Deze 'boomer' (hondensoort, red.) is nu op zoek naar een gezin dat hem graag wil adopteren.



Foto: Yvonne Leijdekkers

Manny.

"Manny is een hele speelse jonge hond. Het is een echte boef, die heel slim en alert is. Samen met de andere jonge honden van het asiël zet hij regelmatig de binnenplaats op z'n kop", aldus één van de vrijwilligers. "Maar het is een lieverd en we gunnen hem zo graag een leuk nieuw huis, waar hij zeker binnen het gezin heel goed zal functioneren." Manny is helemaal gezond en heeft inmiddels zijn vaccinaties gehad. Mensen die geïnteresseerd zijn in Manny of één van de andere honden of katten van het asiël, worden uitgenodigd om eens een kijkje te komen nemen. Wie besluit om een hond of een kat te

adopter, betaalt voor een kat 55 florin en voor een hond 150 florin. Katten worden hiervoor gesteriliseerd of gecastreerd en krijgen hun eerste vaccinatie. Bij honden wordt het bloed gecontroleerd, ze krijgen een behandeling tegen teken-

ziekte en ze worden ook gesteriliseerd of gecastreerd. Bij zowel honden als katten is de eerste vaccinatie bij de prijs inbegrepen.

Het asiël is gevestigd in Wayaca 1280B en het telefoonnummer is 582-1623.

† Overleden

Edwin A. Ramirez – Londoño

17-01-2012

Johan H.A. Bok

19-01-2012

Dominico S. Semeleer

19-01-2012

Joseph E. Dezon

20-01-2012

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad,
cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website

Ik wil écht voordelig vliegen!

ArkeFly Deals

Aruba - Amsterdam

Vertrek t/m 28 juni 2012

Retourtickets nu vanaf

AWG 1285,-

→ Uw ArkeFly Sales Office, lokale travel agent of ArkeFly.nl

Ik wil écht voordelig vliegen!

ArkeFly Deals

Amsterdam - Aruba/Bonaire

Vertrek t/m 28 juni 2012

Retourtickets van €19,- nu vanaf

€ 549,-

→ Uw ArkeFly Sales Office, lokale travel agent of ArkeFly.nl

LOTTO

PA DEPORTE

- Resultado Diasabra 21 Januari 2012

03

23

29

32

35

1er Premio: ????
2do Premio: ????
3er Premio: ????
4to Premio: ????

Joker

22

Proximo sorteo
?????
Afl. 4.00 pa ticket
AFL??0000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woensd. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Je kunt niet weten hoeveel
hij voor je betekent
tot je voelt dat je hem gaat verliezen.

Na een mooi leven is van ons heengegaan
mijn lieve, eerlijke en zorgzame man, onze bijzondere vader,
schoonvader, broer en onze onvergetelijke opa

Johan Hendrik Albert Bok
"Joop"

*Ede, 15 november, 1936 †Aruba, 19 januari 2012

Yvonne Bok-Jongerling

Barbara en Geert Herbots-Bok
Christophe en Max
Luis en Victor

Bastiaan en Rosa Bok-Barrueta
Johan
Ivan
Valerie

Paulien Walstra-Bok

Er is thuis gelegenheid tot condoleren op maandag avond
23 januari van 7 tot 9 uur.
Shakespearestraat 2

De crematie zal later plaats vinden.

SECCION FACILIDAD PA ESTUDIO Y
GUIA DI DEPARTAMENTO DI
ENSEÑANSA A MUDA

Seccion di Facilidad pa Estudio y Guia di Departamento di
Enseñansa ta informa cu nan a muda. Nan adres nobo ta:

Codemsa Building
A Cumana 69: Piso 1
T 5887600
F 5887601
E arubalening@ea.aw (relaciona cu Arubalening)
E sharine.dubero@ea.aw (relaciona cu Guia pa Estudio)
W www.ea.aw

Director Suplente Departamento di Enseñansa

University of Aruba

Information Evening

MBA program

"Leading Innovation"

Starts August 2012

Date: Friday, January 27th

Time: 7 pm

Location: ATIA-Building
Pedro Gallegostraat 6

Studying at the U.A. the Perfect Choice!

AGENDA

KANTOORUREN

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING
DOKTOREN

maandag 23 januari

via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA
(PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent
borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE

tel. 567-3740 of 593-0338.

COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Itrausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING
WIT GELE KRUIS

hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Arubaan trekt werk terug uit expositie in Amsterdam

Rel om controversiële titel kunstwerk

ORANJESTAD/ AMSTERDAM — Een kunstwerk met als titel 'God is dead, I killed Him and I'm glad' van de Arubaanse illustrator Jowy Maasdamme is verwijderd uit een expositie in het Bijbels museum in Amsterdam. Volgens de kunstenaars zelf werden ze door het museum onder druk gezet om de titel te veranderen. Het museum zegt op zijn beurt het werk slechts van een begeleidende tekst te hebben willen voorzien en dat ze het juist graag wilden tonen.

door onze verslaggever:
Ariën Rasmijn

Maasdamme had het kunstwerk gemaakt in samenwerking met de Curaçaose kunstenaar Diantha Rodriguez Pereira. Het Amsterdamse kunstinitiatief Winter Salon had het tweetal toegevoegd in haar gezamenlijke expositie 'Bits and Pieces' in het Bijbels museum. "Terwijl de eerste gasten onze expositieruimte aan het bekijken waren, kregen we de opdracht om de gasten uit de zaal te ruimen en het kunstwerk op te doeken. De titel van het kunstwerk zou 'aanstootgevend' zijn volgens directeur Judiekje Kiers. "De bezoekers moesten hiervoor worden behoed", aldus Maasdamme.

Vechten voor je vrijheid
De Arubaanse kunstenaar zegt dat de titel van het werk al dagen van tevoren was aangeleverd. "Ongeveer anderhalf uur voor de



Het multimedia-kunstwerk 'God is dead' van Jowy Maasdamme en Diantha Rodrigues Pereira, geprojecteerd tegen een muur.

officiële opening kreeg ik opeens te horen dat ik de directeur van het museum moest bellen." Volgens Maasdamme zou Kiers het kunstwerk zelf niet hebben gezien. Uiteindelijk moesten Maasdamme en Pereira beeldmateriaal van het kunstwerk met hun mobiele telefoons naar Kiers versturen. "Ik kreeg de optie om de titel te veranderen of om de begeleidende tekst bij het kunstwerk te nuanceren en dat heb ik geweigerd", aldus Maasdamme. "Wanneer je geboekt bent voor een locatie en je komt naar de officiële opening, dan verwacht je niet dat je op dat moment moet gaan vechten voor je vrijheid en voor je werk om op de locatie te kunnen blijven. Dat is gewoon bizar. Ik verwachtte

natuurlijk wel meningsverschillen, percepties en oordelen over het werk of over de titel. Maar juist van de bezoekers en niet van de museumdirecteur. De titel is een essentieel deel van het werk. Het geeft aan hoe ik mij voel. Als het aangepast zou worden, lever ik half werk in", verklaart Maasdamme. "De keuzes die ik heb gemaakt, zijn bewuste keuzes. Dat geldt dus ook voor de titel van dit werk." Een vervangende locatie voor 'God is dead, I killed Him and I'm glad' is nog niet gevonden. Hannah Goeman Borgesius, marketing- en communicatiemedewerker van het Bijbels museum vertelt aan *Amigoe* dat het museum het kunstwerk allesbehalve wilde weren. "De titel

is weliswaar confronterend, maar wij wilden het juist graag tentoonstellen om onze bezoekers te prikkelen. Er kan bij ons best veel. We wilden alleen graag de titel in context plaatsen voor onze bezoekers." Borgesius zegt dat pas een halve week van tevoren bekend was vanuit Wintersalon dat Maasdamme zou deelnemen. "We wisten helemaal niet wat het zou worden. Pas afgelopen zaterdag werd het werk opgebouwd. Toen zag een medewerker het en die gaf aan dat het museum daar alsnog wat mee zou moeten doen." Volgens Borgesius had directeur Kiers het werk gezien en op basis daarvan wilde zij een begeleidende tekst toevoegen. Over de titel zegt Kiers in de begeleidende de tekst: "Zo'n zin raakt me. Persoonlijk, en als directeur van het Bijbels museum." Ze ziet in het werk echter een genuanceerd, eerlijk en persoonlijk verhaal. "Vanuit een gelovige achtergrond ging de kunstenaar op zoek naar kernwaarden van het leven. Ze reisde van buiten naar binnen, van een god op afstand, naar haar eigen innerlijk. In het diepste van jezelf kun je God vinden." Kiers vindt het waardevol deze reis van Maasdamme in het Bijbels museum te tonen, 'als persoonlijke reflectie van een kunstenaar, en als reisinspiratie voor onze bezoekers'. In een schriftelijke verklaring naar *Amigoe* zegt Kiers de beslissing te respecteren van Maasdamme om het werk weg te halen.

Bijeenkomst beweging, gezondheid en sport

SAN NICOLAS — Instituto Pedagógico Arubano (IPA) organiseert morgenavond een interactieve lezing over beweging, gezondheid en sport. De lezing start om kwart over zeven en duurt tot half tien, in Sala Madonna in IPA te San Nicolas. De toegang is gratis. De voertaal is Papiaments en Engels. Er worden deze avond twee presentaties gegeven. Eén door Emy Maduro, academicus op het terrein van onderwijs en docent bij IPA. Rudy Leysner geeft de tweede presentatie. Hij is sportinstructeur en voorzitter van Fundacion Movimiento Ta Bida. Hij werkt al meer dan 30 jaar bij sportinstituut Idefre. Iedereen is welkom om de presentaties bij te wonen en deel te nemen aan de bijeenkomst. Op de foto zijn leerlingen te zien van IPA.



Workshops personeelszaken

ORANJESTAD — Deloitte Dutch Caribbean organiseert drie Human Resource Management (HRM) workshops. Deze vinden plaats op maandag 6, woensdag 8 en donderdag 9 februari.

De thema's van de workshops zijn 'Kennismaking met functiebeschrijving en -waardering en het functiewaarderingssysteem Fuwasys', 'Personeelsbeoordeling anno 2012' en 'Effectieve beloningsstructuren'. De workshops hebben een interactief karakter en zijn bedoeld voor HRM professionals, ondernemers, managers en leidinggevend en andere geïnteresseerden. Deloitte stelt dat ook op Aruba HRM sterk in ontwikkeling is en biedt daarom deze workshops aan. "Traditionele afdelingen Personeelszaken worden getransformeerd naar HRM afdelingen en projecten op gebied van HRM thema's, zoals functiebeschrijving en -waardering en personeelsbeoordeling krijgen steeds meer vorm", aldus Deloitte. De twee workshops op 5 en 8 februari duren een hele dag,

ter en zijn bedoeld voor HRM professionals, ondernemers, managers en leidinggevend en andere geïnteresseerden. Deloitte stelt dat ook op Aruba HRM sterk in ontwikkeling is en biedt daarom deze workshops aan. "Traditionele afdelingen Personeelszaken worden getransformeerd naar HRM afdelingen en projecten op gebied van HRM thema's, zoals functiebeschrijving en -waardering en personeelsbeoordeling krijgen steeds meer vorm", aldus Deloitte. De twee workshops op 5 en 8 februari duren een hele dag,

van acht uur 's ochtends tot vijf uur 's middags en dit is inclusief een lunch. De laatste workshop op 9 februari is van acht uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags. Ze worden allemaal gegeven bij Deloitte. Neem voor meer informatie of inschrijving contact op met Shadey Bahali, senior consultant bij Deloitte, op telefoonnummer 582-6235 of via e-mail sbahali@deloitte.com. Leden van Aruba Human Resources Association (AHRA) en Aruba Trade & Industry Association (Atia) krijgen korting.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerlei zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Rudi de grote.'



fen van Het Nationale Ballet en werd in 1965 één van de artistiek leiders. Van 1971 tot 1991 was hij de enige leider van het gezelschap. Van Dantzig maakte zijn eerste choreografie in 1955: 'Nachteland, voor het Nederlands Ballet. De choreograaf maakte ruim 50 balletten die over de hele wereld zijn uitgevoerd. Ook schreef hij 'Voor een verloren soldaat', een succesvolle roman'. Voor zowel zijn balletten als zijn boeken werd Rudi vele malen onderscheiden. Zo schrijft de Volkskrant: 'Van Dantzig kreeg de Geertjan Lubberhuizenprijs en het Gouden Ezelsoor voor de roman. In 1993 schreef hij ook een boek over zijn avonturen met Nurejev'.

Ik herinner me wel dat ik niet zo op ballet was ingesteld en vroeg me dan ook af wat ik met Van Dantzig aan moest, hoe ik als kunstbarbaar deze frêle gracieuze man het beste kon portretteren. Maar het klikte, want de basis was toch wel dat we allebei uit

een arbeidersmilieu kwamen. Al was Rudi in de wereld der schone kunsten een heel stuk verder dan ik. De Volkskrant: 'De op 4 augustus 1933 in een eenvoudig, communistisch gezin in Amsterdam-Noord geboren Van Dantzig leek in zijn jeugd niet voor de hogere kunsten weggelegd. Hij zat al op de middelbare school toen hij de balletfilm 'De rode schoentjes' zag. 'Tjak, ik had een nieuwe taal gevonden' (aldus Van Dantzig, red.). Ik wist niet wat me overkwam. Ik had iets nog nooit gezien, over dansen had ik nooit nagedacht. Dus ik ben gaan dansen toen ik zestien was, het is mijn redding geweest. Voor dit tijd geloofde ik nergens écht in'. Het nieuws van zijn overlijden kwam en ging heel snel, en kwam vlak na het heengaan van Piet Römer. Met Römer heb ik helaas nooit gewerkt, maar ik kende hem wel oppervlakkig. Hij sprak overigens een prachtige zin uit tijdens één van zijn laatste interviews: "Ik heb een mooie toekomst achter me". Een gouden zinnetje waarin alles besloten ligt. Het wordt druk 'daar boven' met al die kunstenaars en kunstmakers die vorig jaar en begin dit jaar van ons zijn heengegaan. Zo verdwijnt er een hoop talent van deze aardbodem en helaas krijgen we daar op kunstgebied nog niet zoveel voor terug. Maar 'daar boven' kan Rudi wellicht doen, want ik zie Rijk de Gooyer, Johnny Kraaykamp en Piet Römer nou niet direct een ballet van Rudi in een nauwsluitend tricot voor de Opperheer bij elkaar balletten.

SAN NICOLAS — Leerlingen van eindexamenklas 4B van Colegio San Augustin hebben afgelopen vrijdag in sportpark Joe Laveist een sportdag georganiseerd voor hun hele school. Dit was in opdracht van hun leraar Lichamelijke Opvoeding. De organisatie van de dag werd beoordeeld en is goed voor een gedeelte van hun cijfer voor het vak. Volgens Antonio Geerman van Colegio San Augustin was de sportdag goed georganiseerd en is deze succesvol verlopen.

Al aan het begin van het schooljaar kregen de leerlingen te horen dat zij dit jaar een sportdag moesten gaan organiseren voor de hele school. Dit zou bovendien meetellen voor hun cijfer voor het vak. Alle eindexamenleerlingen werden verantwoordelijk voor een gedeelte van de sportdag. Ze moesten onder meer zorgen voor de huur van het sportpark, eten, drinken, eerste



Eindexamenleerlingen van Colegio San Augustin organiseren vrijdag een sportdag voor hun hele school.

hulp, muziek en sponsoring. "Niet gemakkelijk voor de kinderen. Maar toen het eenmaal zover was, ging alles fantastisch", laat de school trots weten. Vrijdag-

morgen om kwart over zes waren de leerlingen van de examenklas van Colegio San Augustin al in het sportpark Joe Laveist te vinden. "Klaar voor de sportdag die

zij voor hun school hadden georganiseerd", vertelt Geerman. Leerlingen van de hele school deden verschillende sportieve spelletjes waarmee punten per klas te behalen waren. Tijdens de eerste pauze hadden de eindexamenleerlingen fruit geregeld om te eten. De gehele dag was er voor de kinderen verder vrijelijk Powerade en water te drinken. En tijdens de tweede pauze kregen leerlingen zelfs een 'personal pizza' van Pizza Hut. Aan het eind van de dag werden alle punten bij elkaar opgeteld om te kijken welke klas als winnaar uit de bus kwam. Vervolgens koos de klassenmentor de kinderen die het beste zijn of leerlingen die hun best hadden gedaan die dag. Uit de eerste klas werd dat Joshua Daniel. De beste leerling van de tweede klas was Gerrick Hill en de derde klas had Emigdio Montanes als beste leerling. Zij kregen een cadeaubon. Maar op hun beurt konden ook de leerlingen 'de beste mentor' kiezen. Dat werd juffrouw Heyliger.

Afvalrace personeel restaurants

ORANJESTAD — Een groep van veertien personeelsleden van de restaurants Aqua Grill en Amazonia Churrascaria houdt de komende acht weken een afvalwedstrijd. De werknemers van de twee naast elkaar gelegen eetgelegenheden in Palm Beach hebben elk 200 florin in een pot gedaan. Degene die na twee maanden de meeste kilo's afvalt die zijn aangekomen tijdens de afgelopen feestdagen, wint de hele pot van 2800 florin. Volgens de deelnemers zal de winnaar hiermee op vakantie kunnen in de lente.



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacitados**

Primavera 233, Aruba Tel. (297) 582-5222/ 582-5051, fax (297) 582-0306

e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Contract Potmis automatisch verlengd met een jaar

WILLEMSTAD — Arif Potmis, directeur van het Analytisch Diagnostisch Centrum (ADC), zal zich vanmiddag mondeling verweren tegen de beschuldigingen van wanbeleid. De Raad van Commissarissen (RvC) heeft de verantwoordelijke minister van Gezondheid Jacinta Constancia (MFK) geadviseerd om tot ontslag over te gaan. Volgens Potmis is het verzoek van de RvC niet gegrond en moet het verzoek dan ook ingetrokken ofwel worden afgewezen.

Minister Constancia heeft de arbeidsovereenkomst van Potmis niet opgezegd. Dit had conform afspraak tegen het einde van de arbeidsovereenkomst met inachtneming van een termijn van zes maanden moeten zijn gebeurd. Er heeft geen opzegging plaatsgevonden – laat staan een tijdige opzegging met inachtneming van de opzegtermijn. Daardoor wordt Potmis' contract na 31 maart 2012 automatisch met een termijn van twaalf maanden verlengd. De RvC heeft een nulmeting laten uitvoeren door Forensic

Services Caribbean (FSC). Daarmee wilde de Raad aantonen dat de financiële administratie van ADC niet op orde is. Het onderzoek is officieel in november gestart en onlangs afgerond. De definitieve onderzoeksresultaten zijn tot dusver niet openbaar gemaakt. Wel heeft FSC in een voorlopig rapport geconcludeerd dat Potmis geen geld heeft ontvreemd of weggepoetst. Ook verwijt de RvC Potmis ervan dat hij bewust bijdraagt aan de onrust binnen het ADC. De afgelopen jaren,

met name gedurende 2009 en daarna, is er hard gewerkt aan het wegnemen van de polarisatie onder het personeel en dat is volgens Potmis goed gelukt. Door de keuzes die de huidige RvC in de tweede helft van 2011 heeft gemaakt is de polarisatie gedeeltelijk weer terug, zegt Potmis. Minister Constancia heeft eerder beloofd dat Potmis mag aanblijven, indien uit de nulmeting blijkt dat er geen sprake is van onregelmatigheden. De minister heeft verklaard dat zij niet bekend wil staan als iemand die achter mensen jaagt. Indien het rapport van FSC Potmis vrijpleit, dan moet de AVA van vanmiddag dit bekrachtigen met een contractverlenging van een jaar. Ook moet in het kader van transparantie en goed bestuur het rapport van FSC openbaar worden gemaakt.

Vermiste tiener met verdachte overvaller

WILLEMSTAD — Een 18-jarige scholiere die vrijdag niet thuis was gekomen na schooltijd, werd zaterdagmiddag laat gesignaleerd op het Brionplein het gezelschap van een man die verdacht wordt van een overval.

De politie ondernam actie en hield de 22-jarige U.J.M. aan. Hij wordt verdacht van een overval op een ondernemer, afgelopen vrijdagmorgen, aan de Gosieweg. Het slacht-

offer werd beroofd van een ketting en een armband. Het meisje werd apart genomen en haalde later in een hotelkamer in Otrobanda haar rugzak op. Zij is weer bij haar

familie. Die had zaterdag de politie benaderd met het nieuws dat het meisje vrijdag niet was thuisgekomen en dat haar telefoon uitstond. Wel waren er aanwijzingen dat het meisje in gezelschap van U.M. verkeerde. De politie ging verschillende adressen af en signaleerde het stel in de late middag op het Brionplein.

Advertenties Curaçao



MEMBERS ONLY

Carnaval Madness

JANUARY 9TH - FEBRUARY 21TH

EVERY WEEK GREAT SPECIALS AND CARNAVAL PRIZES

MONDAY 4 - 9PM EVERY 30 MINUTES WIN MAX. 1000 POINTS	TUESDAY 2 - 4PM BINGO 4 - 8PM DOUBLE POINTS	WEDNESDAY 2 - 10PM TRIPLE POINTS	THURSDAY RAFFLE AT 10PM WIN SPECTACULAR CARNAVAL PRIZES*
FRIDAY 4 - 9PM EVERY 30 MINUTES WIN \$50 E-CASH	SATURDAY 2 - 4PM BINGO 4 - 8PM DOUBLE POINTS	SUNDAY 2 - 4PM BINGO 4 - 8PM DOUBLE POINTS	EVERY DAY MYSTERY WALL JACKPOT WIN UP TO \$999

CARNAVAL PRIZES TO WIN:
JANUARY 12 & 19: 2X TUMBA FESTIVAL TICKETS
JANUARY 26: 2X PLATINUM TUMBA FESTIVAL TICKETS
FEBRUARY 2, 9 & 16: 2 NIGHT STAY AT RENAISSANCE CURAÇAO DURING THE CARNAVAL PARADES

* WINNER SHOULD BE PRESENT DURING RAFFLE AND PRESENT A VALID ID

CARNAVAL CASINO CURAÇAO
More than just a Casino!

OPEN DAILY FROM 10AM TILL 4AM | LOCATED AT RENAISSANCE RESORT | FREE PARKING



AFAS Profit.
Complete business software for Curaçao.

AFAS Business Software International BV
Schottegatweg Oost 187 Curaçao
t. +5999-7365051
e. info@afas.com



50 jaar bij VKC



WILLEMSTAD — Drie leden van het Vrijwilligers Korps Curaçao (VKC) werden afgelopen weekeinde geëerd omdat ze elk vijftig jaar bij het korps zijn. Het zijn adjudant Leonicio Paulina, sergeant-majoor Ronald La Croes en sergeant-majoor Gilberto Salome. Uit handen van de commandant kregen zij een erkenningsplakkaat voor hun trouwe diensten. Deze huldiging vond plaats tijdens een heilige mis, bij de opening van het nieuwe jaar voor het VKC in de kerk van Suffisant. Na afloop was er een gezellig samenzijn voor de jubilarissen in de kaserne van Suffisant. Alle drie de leden zijn sinds 1961 bij het VKC.

Waarnemend rector magnificus Francis de Lanoy:

‘UNA is geen kruiwagen voor eigen profijt’

WILLEMSTAD — De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) stelt als voorwaarde dat medewerkers loyaliteit, betrouwbaarheid en commitment tonen. Dat wordt in de nieuwe koers van de UNA als belangrijke voorwaarde, kritische steunpunten en succesfactoren beschouwd. Dat zegt waarnemend rector magnificus Francis de Lanoy in een persbericht in reactie op de uittalingen van gastdocent en advocaat Karel Frielink. De UNA gaat sinds zijn aantreden een periode van rust en orde in. Hierbij zijn toen als uitgangspunt onder andere waarborging van good governance en principes van een professionele organisatie genomen, aldus De Lanoy.

Frielink insinueerde dat de Raad van Toezicht (RvT) politieke spelletjes met hem speelde door hem niet meer als gastdocent in te huren. Deze bewering wordt door de universiteit met klem afgewezen. “De UNA dient te kunnen rekenen op medewerkers die de gehele organisatie een warm hart toedragen en met toewijding gezamenlijk de doelstellingen van de universiteit wensen te realiseren”, aldus De Lanoy.

Hij stelt dat er binnen de UNA onder het huidige be-

stuur geen ruimte is voor inmenging. Ook zal er onder geen enkel beding politieke infiltratie worden getolereerd. “Het feit dat Frielink zijn ontslag bij de UNA tracht te relateren aan politieke inmenging is betreurenswaardig en berust kennelijk op zelfreflectie en mogelijk een indicatie van zelfontmaskering. Conform de LUNA ressorteert het personeelsbeleid onder de directe verantwoordelijkheid van de rector magnificus en is de beslissing om niet langer gebruik te maken van de diensten van Frielink door de waarnemend rector magnificus genomen. Het is bovendien het prerogatief van de UNA om naar eigen oordeel een relatie met een gastdocent te continueren of te beëindigen”, aldus De Lanoy.

Frielink heeft als gemachtigde van de voormalige rector magnificus, Miguel Goede, in het kort geding tegen de UNA opgetreden. Naar de mening van de UNA druipt dit in tegen alle ethiek en de in deze geldende beroepsethiek in het bijzonder. Volgens de universiteit staat de vraag centraal of dit geen belangenverstrengeling en normoverschrijding met zich meebrengt. De UNA stelt ook een brief aan de Orde van Advocaten te hebben gericht waarin de universiteit haar bedenkingen met betrekking tot de

betrokkenheid van Frielink naar voren heeft gebracht en is de Orde om een formeel standpunt in deze kwestie verzocht. De UNA heeft echter tot nu toe nimmer enige reactie van de Orde mogen ontvangen. Frielink is de deken van de Orde van Advocaten. De Lanoy: “Dus om te doen lijken alsof deze kwestie zich nu afspeelt is evident een poging tot manipulatie van de publieke opinie. Dat hij tevens niet schuwt de studenten van de UNA voor het bereiken van zijn doel te betrekken pleit niet voor hem.”

“Het is primair de taak van de decaan van de rechten-faculteit, om de kwaliteit en continuïteit van het onderwijs te waarborgen en de UNA-directie zal hierop ook toezien. De tijd dat de UNA alleen als kruiwagen voor het behalen van persoonlijke voordelen en het oppoetsen van het eigen curriculum vitae door het gebruik van het UNA-docentschap is voorbij. De kernvraag die iedereen voor zichzelf zal moeten beantwoorden blijft: welke zichzelf respecterende professionele organisatie zal een medewerker die slechts voor eigen profijt tegen zijn werkgever/opdrachtgever procedeert behouden?”

Reactie Frielink
Volgens Karel Frielink is het persbericht van de UNA niet meer dan een misplaatste persoonlijke aanval. “Het is een wel heel doorzichtige poging om mijn reputatie en integriteit ter discussie te stellen.” Volgens Frielink wist de universiteit al vanaf begin augustus 2011 dat hij Miguel Goede als advocaat bijstond. Toch liet de UNA pas op vrijdag 20 januari weten dat hij per direct geen gastdocent meer mag zijn. Dat is vijf maanden

later, terwijl de colleges 31 januari beginnen. Al die maanden was Frielink betrokken bij de opstelling en invulling van het collegeprogramma. Vóór afgelopen vrijdag heeft de universiteit niet met hem gesproken over een mogelijke beëindiging van zijn gast-docentschap. Ook heeft hij nimmer een brief daarover gekregen. Ook de Orde van Advocaten heeft geen brief van de UNA gekregen. “De UNA trekt ten onrechte mijn integriteit als Dekan van de Orde van Advocaten in twijfel. De mededeling van afgelopen vrijdag, dat de UNA per direct met mij wilde stoppen, kwam als een verrassing. Ik was nota bene tot en met afgelopen week met de juridische faculteit in gesprek over de opzet van een nieuw vak.”

“Volgens de UNA draait alles binnen de universiteit thans om waarborging van good governance en principes van een professionele organisatie, waarbij loyaliteit, betrouwbaarheid en commitment van alle medewerkers belangrijke voorwaarden zijn. Dat zijn mooie woorden, maar de praktijk is anders. Door de RvT is al in augustus 2011 aan het personeel van de UNA meegedeeld dat zij ‘iedere schijn van tegenwerking’ moeten vermijden en dat de Raad de waarnemend rector magnificus heeft gevraagd ‘maatregelen te nemen tegen degenen die tegenwerken’. Een docent van de UNA liet mij enkele dagen geleden weten dat de UNA ‘zich bedient van ordinaire intimidatietactieken’.” “Met het persbericht probeert de UNA een nieuwe wending aan de discussie te geven. Het ging immers om de vraag of ik tegelijk gastdocent en advocaat van de vorige rector magnificus kan zijn. Dat kan.”

Verhitte gemoederen bij ingang Isla

Vervolg van pagina 1

De opstelling van de Isla-raffinaderij was vanochtend aanleiding voor de SGTK-leden om de ingangen van de raffinaderij bij Post 5 en 7 te blokkeren. Alleen personen te voet mochten het terrein betreden, wagens werden tegengehouden. De situatie was vrij gespannen, totdat het gerucht de ronde deed dat agenten een SGTK-lid hadden geslagen. Cova riep de leden op om naar de ingang van Post 7 te gaan, maar de werknemers waren razend op

de handelwijze van de regering en gingen over tot het in brand steken van autobanden en het blokkeren van de weg voor de Isla-raffinaderij, de Schottegatweg West, terwijl er ook opstootjes plaatsvonden met de aanwezige politie-agenten. Voor de autoriteiten was dit aanleiding om de hele weg vanaf Rio Canario af te zetten. Justitie-minister Elmer ‘Kade’ Wilsoe (PS) toog hoogstpersoonlijk naar de Isla om met de stakeholders te praten en om de gemoederen te sussen. Maar zij waren niet bereid hem te woord te staan

Vanmiddag deed het Bureau Landsbemiddelaar een poging om alle actoren bij de raffinaderij, zowel SGTK, de AAV, maar ook de Isla, om de tafel te krijgen. Deze bijeenkomst stond in eerste instantie voor twee uur gepland. Maar de SGTK-leden waren niet bereid om tot zo laat te wachten. Om iets voor twaalfven ging de vergadering, in aanwezigheid van vertegenwoordigers van de Isla, SGTK en AAV, van start. Bij het sluiten van de krant zaten de partijen nog in gesprek bijeen, terwijl de actie nog voortduurde.

DESIGN Bouwbeslag

Santa Rosaweg 71, tel 738 7777
maandag-vrijdag 8 - 12 / 13 - 17 u
zaterdag 8.30 - 12 u

* Prijzen excl. ob voor een Mauer loopslot, gelakte voorplaat. Mauer dag- en nachtslot cilinder, gelakte voorplaat Naf 39,88.

groot assortiment

lage prijzen vanaf
NAf 24,86 p/s*

kwakeitsmerken
Nemef en Mauer

Willem Cicilia vrijwel zeker griffier eilandsraad

KRALENDIJK — Willem Cicilia, de huidige waarnemend eilandsecretaris, wordt vrijwel zeker de nieuwe griffier van de eilandsraad van het Openbare Lichaam Bonaire. De benoeming van de griffier van de eilandsraad staat op de agenda van de vergadering van morgen.

Willem Cicilia geniet de voorkeur van de meerderheidscoalitie, gevormd door de UPB-fractie en de fractie Santana, van het onafhankelijk lid, Rafael Santana. Naast de benoeming van een nieuwe griffier, staat ook op de agenda, de verlenging van de aanstelling van de heer Norwin Carolus als eilandgriffier ad interim. De *Amigoe* heeft al bericht dat het de bedoeling is dat de heer Carolus nog drie maanden op Bonaire blijft, om de nieuwe griffier in te werken. Aan de benoeming van een griffier voor de eilandsraad is heel wat publieke discussie vooraf gegaan, hoewel de keuze van een kandidaat in alle discretie had moeten gebeuren. Het Presidium van de eilandsraad heeft de wens uitgesproken dat er consensus zou zijn in de raad en dat één kandidaat die de goedkeuring zou dragen van de meerderheid,



Willem Cecilia

voor benoeming zou worden voorgedragen. Het Presidium is samengesteld uit de voorzitter van de eilandsraad en fractievoorzitters en heeft onder andere tot taak om aanbevelingen te doen aan de raad over de organisatie van de werkzaamheden van de raad en van de commissies. Echter nog voordat het zover was gekomen, was al duidelijk dat er geen consensus

mogelijk was en dat coalitie en oppositie lijnrecht tegenover elkaar stonden. Beide kampen zochten de publiciteit op en schroomden er niet voor om kandidaten in spé openlijk bij naam en toenaam te noemen en publiekelijk te beoordelen op hun kwaliteiten. De meerderheidscoalitie kiest voor Cicilia, terwijl de minderheidscoalitie (DP en MBL) zich sterk maakte voor de

andere overgebleven kandidaat, de heer Does. Volgens Jeffrey Levenstone (UPB) moet niet uit het oog worden verloren dat de eilandsraad geregeerd wordt door het democratische principe. Daarin beslist de meerderheid, waarbij wel rekening wordt gehouden met de mening van de minderheid.

Levenstone zegt dat de consensusgedachte een wens was van het Presidium van de eilandsraad. "Consensus wil echter niet zeggen dat de meerderheid in de raad moet instemmen met wat de minderheid wilt. Dan beslist de minderheid. Dat is geen democratie, maar dat wordt van ons verlangd. Er is alleen consensus als de UPB instemt met de minderheid, maar de minderheid kan ook ons standpunt overnemen", aldus Levenstone. Indien het Presidium geen consensus kan bereiken, moet de eilandsraad een keuze maken uit de twee overgebleven kandidaten en dan geeft de meerderheid van de uitgebrachte stemmen in de eilandsraad de doorslag. Met de huidige verhouding in de eilandsraad, is het vrijwel zeker dat Willem Cicilia dinsdagavond benoemd wordt tot griffier van de eilandsraad.

Testcase van drie burgers Zaak ingediend voor gelijkheid pensioen

KRALENDIJK — Een team van advocaten, bestaande uit Achim Henriquez (coördinator), Michael Bonapart en Michiel Bijkerk hebben een 'gelijkheidszaak' bij het gerecht ingediend. Namens drie vrijwilligers, Aubrey Sealy van Bonaire, Will Johnson van Saba en Reginald Zaandam van St. Eustatius, wordt het gerecht verzocht de minister op te dragen de aov op te trekken naar Nederlands niveau, ongeveer 1000 dollar per maand. Dat is bijna twee keer zoveel als de aov in BES, 524 dollar.

Volgens Michiel Bijkerk betreft het een 'test case'. Als het gerecht de eisers gelijk geeft, zullen op termijn alle sociale rechten moeten worden gelijkgetrokken. Dan zullen bijvoorbeeld ook de ambtenarensalarissen en het minimum loon moeten worden opgetrokken naar Nederlands niveau en kinderbijslag moet worden ingevoerd. Alle politieke partijen in Saba, St. Eustatius

en Bonaire ondersteunen de zaak, behalve de UPB en de DP van St. Eustatius. Bijkerk waarschuwt dat het tijd gaat kosten. "De molens van het gerecht draaien langzaam. Verwacht dus geen onmiddellijk resultaat. Maar blijf ons wel steunen, want dit is in het belang van iedereen". De raadsman maakt zich kwaad dat de UPB de enige Bonairiaanse partij is, die

deze rechtszaak niet steunt. "De UPB gelooft dus niet in gelijkheid voor eigen volk. Schande dat ze het eigen volk op deze wijze in de steek laten. Eenheid met andere mensen is altijd goed, als het gebaseerd is op gelijkheid en wederzijds respect. Er zal echter nooit wederzijds respect zijn, zolang Nederland blijft discrimineren tegen Bonairianen. Het betreft hier discriminatie die zelfs verankerd is in de wet! Met de zegen van de UPB! Bijkerk zegt te zullen doorgaan tot internationale gerechtshoven, zoals het Hof van de Mensenrechten van de Verenigde Naties in Genève, het Europese Hof voor Mensenrechten in Straatsburg en/of het Hof van Europese Unie in Luxemburg.

Scholieren op bezoek bij Serfilia



De sbo-scholieren interviewen Silvana Serfilia in haar kantoor.

KRALENDIJK — Een aantal studenten van het Secundair Beroepsonderwijs (SBO) heeft onlangs een bezoek afgelegd bij gedeputeerde Silvana Serfilia,

belast met onderwijs. In het kader van een schoolopdracht en hun studie sociaal-maatschappelijke vorming hebben zij Serfilia geïnterviewd over haar op-

leiding en praktijk van een bestuurder.

De bewindsvrouw heeft met plezier voldaan aan het verzoek van de scholieren.

Twaalf kavels om ringweg vergeven

PHILIPSBURG — Twaalf kavels om de ringweg zijn toegewezen dienstverlenende organisaties. Dat verklaarde minister van Infrastructuur Theo Heyligher afgelopen week.

Kavels met een oppervlakte van 950 tot 1000 vierkante meters zijn toegewezen aan

Dow Musical Foundation, Animal Hospital, Mental Health Foundation, St. Maarten Housing and Development Foundation, Animals R Friends, Small Business Development Foundation en de bedrijven Vantage Holding N.V., Anco and Avalon en de particulieren Leonard Gumbs en Michael Dijkhoff.

De wijze waarop het meer is gedempt voor de constructie van de weg, heeft ertoe geleid dat aan bestaande grondeigenaren in de A.T. Illidge Road kleinere kavels zijn toebedeeld. Studies naar gevolgen van de ringweg voor milieu en verkeer zijn aan de Statenleden overhandigd.

Advertenties Curaçao

Overview		UNA UNIVERSITY OF THE NETHERLANDS ANTILLES	
Lecture <i>Thursday January 26</i> The University of the Netherlands Antilles presents: <i>Environmental Sustainability and Asynchrony of Time Scales</i> Speaker: prof. Jerzy A. Filar Time : 20.00 hours Place: auditorium UNA Language: English Entrance: Free	Announcement <i>Colloquium Doctum for the Faculty of Law:</i> Registration: till February 10 Test : March 2 and 3 Examination fee: f 275,-	Announcement <i>Colloquium Doctum for the Faculty of Arts for the Teachers Degree Papiamentu, English, Dutch and Spanish:</i> Registration: till February 17 Test : February 24 and 25 Examination fee: f 275,-	Announcement <i>Colloquium Doctum for the Faculty of Arts for LOFO:</i> Registration: till February 17 Test : February 24 and 25 Examination fee: f 275,-

For more information, visit our website at: www.una.an

Rijbewijs in 'credit card' formaat

KRALENDIJK — Bonaire krijgt een nieuw rijbewijs in credit card formaat. De eilandsraad keurd dit afgelopen week goed.

Het betreft een rijbewijs dat fraudebestendig is en voldoet aan de normen van een modern rijbewijs in klein formaat. Het rijbewijs zal worden afgegeven bij het loket van de afdeling Burgerzaken. Daar is het systeem voor het maken van 'sedula's', aangepast en uitgebreid, zodat ook rijbewijzen kunnen worden gedrukt. Dit levert een behoorlijke kostenbesparing op. Het huidige roze rijbewijs

blijft geldig tot aan haar vervaldatum. Maar er is voldoende materiaal op voorraad, indien mensen niet willen wachten en nu al het oude rijbewijs willen inleveren voor een nieuwe. Burgerzaken zal twee loketten beschikbaar houden om de stroom mensen die hun rijbewijzen willen vernieuwen snel te kunnen helpen. Het nieuwe rijbewijs wordt niet duurder. De burger gaat zelfs een paar dollars minder betalen. Bovendien hoeft de burger die een rijbewijs nodig heeft, niet meer langs verschillende loketten. Het nieuwe rijbewijs kost 50 dollar.

Cursus Arbeidsrecht en ontslag voor Abvo

KRALENDIJK — De eerste vormingscursus van de vakvereniging voor ambtenaren, Abvo, van dit jaar gaat beginnen. De vakbond heeft onlangs een opleidingsprogramma van gepresenteerd, met diverse cursussen die dit jaar worden gehouden. De eerste cursus arbeidsrecht en ontslag wordt op 2 en 3 februari gegeven door Roque Koeyers, een rechtskundige en ex-vakbondman. De leden van Abvo die aan de cursus willen deelnemen, moeten

zich inschrijven via faxnummer 717-2939 of email kayakanari@gmail.com.

Aangezien slechts een beperkt aantal mensen aan de cursus kunnen deelnemen, raadt Abvo iedereen aan om niet te dralen met het inschrijven. De bond zal zelf zorg dragen voor het aanvragen van vrijstelling van dienst. De cursus wordt tussen acht uur 's morgens en vijf uur 's middags gehouden in het Abvo-gebouw.

Gewonnen van de golven

Vervolg van pagina 1

Zo schrijft de *BBC* dat Laura niet wordt achtervolgd door nachtmerries over piraten en koraalriffen, maar over haar ervaringen met de Nederlandse autoriteiten. *CNN* noemt haar reis historisch en controversieel. Ook de Duitse krant *Bild* schrijft dat Laura gewonnen heeft van golven, wind en deining. "En van iedereen die niet in haar wilde geloven." De Australische krant *Herald Sun* benadrukt dat Laura onderweg diverse malen

stopte, waar Jessica Watson in een keer door zeilde. Laura brak het record van jongste solozeiler rond de wereld, dat eerst in handen was van de Australische Watson.

In de Nieuws-Zeelandse kranten wordt stilgestaan bij de vlag in de mast van Laura's zeilboot: niet de Nederlandse driekleur maar het zuiderkruis van de Nieuw-Zeelandse vlag. Laura werd geboren voor de kust van Nieuw-Zeeland en heeft aangekondigd daar naartoe te willen verhuizen.

Beveiligingsplan voor Flamingo Airport goedgekeurd

KRALENDIJK — Flamingo Airport beschikt sinds kort over een goedgekeurde Luchthaven Beveiligingsprogramma (Airport Security Program, ASP). Conform internationale vliegveiligheidsvoorschriften, moeten alle internationale luchthavens dit document hebben. Vorige week heeft het hoofd beveiliging van Bonaire International Airport BV (BIA), Tico Wang, bericht ontvangen, dat het Nederlandse Ministerie van Justitie en Veiligheid (V&J)

het plan van de Flamingo Airport heeft goedgekeurd.

Voor 10-10-10 was er geen door de voormalige Nederlandse Antillen goedgekeurde ASP voor luchthaven. Omdat Flamingo Airport na 10-10-10 een Nederlandse luchthaven is geworden, heeft BIA een concept ASP ingediend bij de Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid, NCTV. Vorige week is bericht ontvangen dat V&J het document heeft goedgekeurd.



Stichting Ayudo Social Kòrsou

Wij danken allen die ons in 2011 met financiën en materiaal hebben gesteund. Ook zijn wij heel dankbaar voor al onze vrijwilligers. Mede dank zij Uw steun hebben wij anderen kunnen helpen.

Wij wensen U allen een voorspoedig 2012 toe.

Masha danki,
Het bestuur.



Gratis toegang tot alle natuurgebieden en stranden voor iedereen.

Huis te huur te Cas Cora,
2 slp, 2 badk, gemeubileerd, NAFL 2000,- p/m
Huis te huur te Curasol,
3 slp, 2 badk, ongemeubileerd, NAFL 2500 p/m
Huis te huur te Jan Thiel,
4 slp, 2 ½ badk, ongemeubileerd, NAFL 3000 p/m
Appt te huur te Fransia,
2 slp, 1 badk, gemeubileerd, NAFL 1750 p/m
Luxe Appt te huur te Gaito,
3 slp, 2 ½ badk, ongemeubileerd, NAFL 4000 p/m
 Voor meer informatie: **Cell: 692-3902**

CANSA
di mira bo
BARI
YEN
te bai
OVER!

Yama nos na
T: 523-6622

1. Servicio cu bo por depende riba dje

2. Empleadonan amical y servicial

3. Servicio semanalmente y na ora; incluyendo dianan di fiesta

4. Deshaci di sushi na un manera responsabel: Ecotech ta recyccla.

E: info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Dit wordt het jaar waarin u uw eigen huis koopt!

Kom vandaag nog langs bij RBTT. Kom in aanmerking voor een hypotheek en ga de volgende dag al op huizenjacht!

Laat ons u helpen met de aankoop van uw woning en zo uw droom voor 2012 te verwezenlijken.

RBTT BANK

imagine **MORE** for yourself.
<http://www.rbtt.com> E-Mail: info@rbtt.com

Voor meer informatie kom langs bij één van onze branches of bel met onze RBTT Service Line op 588.01.01.

CENTRALE BANK VAN ARUBA

ANNOUNCEMENT

The Centrale Bank van Aruba (CBA) hereby informs that its Supervision departments will hold an information session for the management of the Pawnshops/ Compra y Venta Companies regarding the new regulatory framework for this sector as well as the State Ordinance for the Prevention an Combating of Money Laundering and Terrorist Financing and the ensuing dispensation requirements. After the presentations there will be ample opportunity to raise questions. The information session will be held in Papiamentu.

Date: January 26, 2012
Place: Centrale Bank van Aruba
Time: 2:30 – 5:00 pm

To attend the information session it is important to confirm attendance at the latest on Tuesday, **January 24, 2012** by contacting Mrs. Julienne Croes – Koolman, Examiner of the Supervision department of the CBA, at telephone number (297) 525-2192 or by e-mail j.m.croes-koolman@cbaruba.org , or Mrs. Audrey Dijkhoff, Examiner of the Supervision department of the CBA, at telephone number (297) 525-2182 or by e-mail a.g.m.dijkhoff@cbaruba.org .

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor	Classic Supermarket	Springfield Supermarket
Bloemond Supermarket	Fa Yang Supermarket	Superfood
Botica Eagle	Food Center	Texaco Sasaki
Botica Noord	Kong Hing	Texaco Seroe Blanco
Bright Bakery	Ling & Sons	Texaco Wayaca
Bruna	Mundo Nobo Supermarket	Valero Blvd
Cheng's Supermarket	NG Supermarket	Valero St.Cruz
Circle K	Plaza Bookshop	Wei Ming Supermarket

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
**Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93**

ATHA
ASOCIACION TIRABO DI HUBENTUD NA ARUBA

In het Belang
Van het
Jeugdwelzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

583-8383

Donkey Sanctuary Aruba
Sta Lucia 4a
Open Maandag - Vrijdag 09.00 – 16.00 uur
(Nu de hele dag open)
Zaterdag – Zondag 10.00 – 15.00 uur
Info: 5841063 – 5932933 (also emergency) – 5698232

Bezoek ons op

Op vertoon van uw ID-kaart van Aruba zijn deze tarieven van toepassing.

Special voor Betico Dag

Geniet de hele dag

voor de prijs van een **Halve Dag**

De eerste 100 mensen krijgen gratis een water bottle

Inbegrepen in ons pakket:

- Open Buffet en Bar ontbijt, Lunch en Grill Station.
- Water Park
- Banana Boat
- Snorkel Tour
- Populaire Activiteiten voor jong en oud
- Kids Corner vol met leuke activiteiten en nog veel meer!

DE PALM island
live muziek
PM BAND

Hele Dag
Afl. **99**
volwassen

79
kind

Hele Dag
Afl. **109**
volwassen

89
kind

Kinderen tot en met 5 jaar zijn gratis
Halve dag: exclusief ontbijt

Bestaat uw groep uit 20 of meer volwassen dan kunt u ons bellen 5824400 en vraag naar onze speciale groepstarief.

Djokovic schakelt publiekslieveling Hewitt uit

‘Rampzalig’ optreden: Serena Williams exit

MELBOURNE — “Een rampzalig optreden.” Zo omschreef Serena Williams vandaag in Melbourne haar partij tegen de Russische Ekaterina Makarova. Met de kansloze nederlaag (6-2 en 6-3) kwam in de vierde ronde een einde aan een reeks van zeventien overwinningen van de Amerikaanse op de Australian Open.

Williams kon zich al bijna niet meer herinneren wat het is om te verliezen in Melbourne. In 2009 en 2010 veroverde ze de titel, vorig jaar ontbrak ze wegens een blessure. De vijfvoudig kampioene, eerder ook de beste in 2003, 2005 en 2007, verzuchtte na afloop dat ze wellicht beter met links had kunnen serveren. “Dat was misschien nog wel beter gegaan. Het was echt rampzalig”, momperde Williams, die Makarova een primeur bezorgde. De 23-jarige Russische, 56e op de wereldranglijst, bereikte nooit eerder de kwartfinales van een Grand Slam. “Het is een geweldig gevoel”, zei Makarova. “Serena is een ongelooflijk goede tennisster, ik ben echt helemaal gelukkig.”

Dat laatste kreeg Williams vandaag niet over de lippen. De 30-jarige Amerikaanse maakte liefst 37 onnodige fouten, sloeg zeven dubbele fouten en verloor vijf keer haar opslag. “Mijn service... ik weet het niet. Ik kan niet beschrijven hoe ik serveerde. Het was in elk geval niet goed.” Williams bliesseerde zich eerder deze maand in Brisbane aan de rechterenkel, maar weigerde die kwetsuur of bijvoorbeeld de hitte aan te voeren als excuus. Wel gaf ze aan zich ‘niet 100 procent’ te hebben gevoeld. “Het was absoluut warm en ik bewoog

misschien niet goed genoeg. Maar ik zal nooit een blessure opvoeren. Ik denk dat zij gewoon goed gespeeld heeft en de overwinning verdient.” Het toernooi in Brisbane was haar eerste sinds de US Open in september en de blessure die ze daar opliep had het er niet beter op gemaakt om het gebrek aan wedstrijdritme te verdrijven. “Normaal speel ik me vanzelf warm in een toernooi, maar dan moet ik geen probleem hebben. Dit is een compleet andere situatie maar ik wanhoop niet. Ik kijk alweer uit naar een volgend optreden. Het zou pas een probleem zijn als ik zou denken dat ik niet beter kan.”

Kim Clijsters raakte licht geblesseerd in de partij tegen de Chinese Li Na. Maar ze zal morgen toch kunnen aantreden in de kwartfinale. Dat liet haar fysiotherapeut Sam Verslegers weten aan de Vlaamse sportzender *Sporza*. Clijsters wacht een confrontatie met de Deense Caroline Wozniacki. “De enkel is licht gezwollen. Pas 48 uur na de verwikking is de zwelling het grootst, maar ik denk dat het meevalt. Kim zal niet 100 procent in orde zijn, maar ze zal zich wel volledig inzetten. Het wordt een echte wedstrijd”, aldus Verslegers. Ook de Tsjechische tennisster Petra Kvitova schaarde zich



Photo AFP/William West

Serena Williams is de wanhoop zichtbaar nabij.

bij de laatste acht. De Wimbledon-kampioene versloeg de Servische Ana Ivanovic in twee sets. Kvitova won de eerste set betrekkelijk eenvoudig (6-2), maar had het in het tweede bedrijf een stuk moeilijker. In de beslissende tiebreak stond de nummer twee van de wereld evenwel slechts twee punten af. Maria Sharapova bereikte eveneens de kwartfinales. De Russische nummer vier van de plaatsingslijst versloeg de Duitse Sabine Lisicki in drie sets: 3-6, 6-2 en 6-3. De kampioene van 2008 neemt het nu op tegen haar landgenote Ekaterina Makarova.

Flitsend spel

Novak Djokovic heeft vanmorgen de laatste acht gehaald bij de Australian Open. De Serviër, als eerste geplaatst, was te sterk voor publiekslieveling Lleyton Hewitt. Djokovic had vier sets nodig om de 30-jarige Australiër aan de kant te zetten: 6-1 6-3 4-6 6-3. Djokovic gaat nu met de Spanjaard David Ferrer strijden om een plaats in de halve finales. Ferrer schakelde de Fransman Richard Gasquet in drie sets uit. Hewitt, in 2005 finalist in Melbourne, liet de in het zwart gehulde titelverdediger

harder werken dan hem lief was. De winst van de derde set was de beloning voor zijn volhardende tegenstand. Uiteindelijk duurde het duel in de avonduren bijna drie uur. In de vierde set brak Djokovic de Australiër bij 3-2. Het was de voortijdige beslissing van het duel, dat de Serviër op zijn tweede wedstrijdpoint afmaakte.

Roger Federer kwam zondag weer een stap dicht bij zijn vijfde titel in de Australian Open. De Zwitserse tennisser bereikte met flitsend spel de kwartfinale van het Grand Slam-toernooi in Melbourne. De jonge Australiër Bernard

Tomic had geen schijn van kans. Na drie sets was de partij klaar: 6-4, 6-2 en 6-2. “De scores lijken te zeggen dat ik het makkelijk had, maar dat is niet zo. Ik moest er zeer hard voor werken en Bernard heeft laten zien waarom hij een geweldige speler voor de toekomst is”, zei Federer na de partij. De als derde geplaatste Zwitser treft in de kwartfinale de Argentijn Juan Martin del Potro, die gisteren in de vierde ronde de Duitser Philipp Kohlschreiber uitschakelde: 6-4, 6-2 en 6-1. Rafael Nadal versloeg zijn landgenoot Feliciano Lopez in de vierde ronde en plaatste zich zo voor de kwartfinales. Nadal won in ‘straight sets’: 6-4, 6-4 en 6-2. Hij moet het nu op gaan nemen tegen Tomas Berdych (Tsjechië) of Nicolas Almagro (Spanje). Ook Andy Murray mag zich kwartfinalist noemen. Zijn tegenstander, de Kazak Michail Koekoeshkin, moest vandaag vroeg in de derde set opgeven met een heupblessure. Murray, in Melbourne als vierde geplaatst, had de eerste twee sets al met 6-1 gewonnen en leidde in de derde met 1-0. Hij neemt het in de kwartfinale op tegen Kei Nishikori. De Japanner versloeg verrassend de Fransman Jo-Wilfried Tsonga.

Uitslagen:

Mannen, derde ronde: Djokovic (Ser/1) - Mahut (Fra) 6-0 6-1 6-1, Murray (GBR/4) - Llodra (Fra) 6-4 6-2 6-0, Ferrer (Spa/5) - Chela (Arg/27) 7-5 6-2 6-1, Tsonga (Fra/6) - Gil

(Por) 6-2 6-2 6-2, Gasquet (Fra/17) - Tipsarevic (Ser/9) 6-3 6-3 6-1, Koekoeshkin (Kaz) - Monfils (Fra/14) 6-2 7-5 5-7 1-6 6-4, Hewitt (Aus) - Raonic (Can/23) 4-6 6-3 7-6 (5) 6-3, Nishikori (Jap/24) - Bennetau (Fra) 4-6 7-6 (3) 7-6 (4) 6-3.

Mannen, vierde ronde: Nadal (Spa/2) - Lopez (Spa/18) 6-4 6-4 6-2, Federer (Zwi/3) - Tomic (Aus) 6-4 6-2 6-2, Berdych (Tsj/7) - Almagro (Spa/10) 4-6 7-6 (5) 7-6 (3) 7-6 (2), Del Potro (Arg/11) - Kohlschreiber (Dui) 6-4 6-2 6-1 Murray (GBR/4) - Koekoeshkin (Kaz) 6-1 6-1 1-0 opgave, Ferrer (Spa/5) - Gasquet (Fra/17) 6-4 6-4 6-1, Nishikori (Jap/24) - Tsonga (Fra/6) 2-6 6-2 6-1 3-6 6-3.

Vrouwen, derde ronde: Kvitova (Tsj/2) - Kirilenko (Rus/27) 6-0 1-0 opgave, Sjarapova (Rus/4) - Kerber (Dui/30) 6-1 6-2, Makarova (Rus) - Zvonareva (Rus/7) 7-6 (7) 6-1, Zheng Jie (Chn) - Bartoli (Fra/9) 6-3 6-3, Serena Williams (VSt/12) - Arn (Hon) 6-1 6-1, Lisicki (Dui/14) - Koehnetsova (Rus/18) 2-6 6-4 6-2, Ivanovic (Ser/21) - King (VSt) 6-3 6-4, Errani (Ita) - Cirstea (Roe) 6-7 (6) 6-0 6-2.

Vrouwen, vierde ronde: Kvitova (Tsj/2) - Ivanovic (Ser/21) 6-2 7-6 (2), Makarova (Rus) - Serena Williams (VSt/12) 6-2 6-3, Errani (Ita) - Zheng Jie (Chn) 6-2 6-1, Wozniacki (Den/1) - Jankovic (Ser/13) 6-0 7-5, Azarenka (WRu/3) - Benesova (Tsj) 6-2 6-2, Clijsters (Bel/11) - Li Na (Chn/5) 4-6 7-6 (6) 6-4, Agnieszka Radwanska (Pol/8) - Górges (Dui/22) 6-1 6-1.

Feyenoord kan weer niet winnen in Venlo

FC Twente winnaar hervatting competitie

	Team	G	W	G	V	P	V	T
1	AZ	18	12	3	3	39	37	- 10
2	PSV	18	11	5	2	38	40	- 20
3	FC Twente	18	10	8	2	36	48	- 18
4	Ajax	18	9	7	2	34	47	- 24
5	SC Heerenveen	18	8	7	3	31	41	- 28
6	Peyronel	18	8	4	3	31	35	- 24
7	Vitesse	18	8	3	3	29	33	- 17
8	FC Groningen	18	8	3	5	29	31	- 23
9	Roda JC Kerkrade	18	8	1	9	25	32	- 41
10	ADO Den Haag	18	6	4	8	22	29	- 34
11	NAC Breda	18	6	3	9	21	24	- 31
12	Heracles Almelo	18	3	3	8	20	28	- 27
13	NEC	18	6	2	10	20	18	- 27
14	FC Utrecht	18	4	6	8	18	29	- 35
15	RKC Waalwijk	18	3	3	10	18	17	- 33
16	VVV-Venlo	18	3	4	11	13	18	- 40
17	De Graafschap	18	3	3	12	12	16	- 41
18	Excelsior	18	2	5	11	11	12	- 41

Eredivisie

WILLEMSTAD — Steve McClaren is de winnaar geworden van de eerste speelronde in de eredivisie na de winterstop. De Engelse coach won bij zijn rentree op de bank bij FC Twente ruim van RKC Waalwijk, 5-0. Alle concurrenten lieten punten liggen. Luuk de Jong (2), Emir Bajrami, Nacer Chadli en Ola John maakten de doelpunten. McClaren werd in de winterstop aangesteld als opvolger van de ontslagen Co Adriaanse. De Engelsman leidde FC Twente in 2010 naar de landstitel.

In Alkmaar speelden AZ en Ajax gelijk (1-1), datzelfde deed PSV bij FC Utrecht. Feyenoord, dat vlak voor de winterstop FC Twente nog overtuigend versloeg, verloor weer eens bij VVV-Venlo (2-1). Vitesse ging onderuit op eigen veld in de derby tegen NEC (1-0). AZ blijft leider, PSV volgt nog steeds op een punt, FC Twente volgt op drie punten. Daarna komt Ajax. Sc Heerenveen, dat zaterdag won bij De Graafschap (2-0), klonk naar de vijfde plek. FC Groningen hield aansluiting met de subtop door thuis te winnen van Heracles Almelo (2-1). AZ kon gisteren dus niet voor de tweede keer in korte tijd van Ajax winnen. De formatie uit Alkmaar kwam verdiend op voorsprong, maar moest uiteindelijk genoeg nemen met een gelijkspel: 1-1. Enkele dagen eerder won AZ in het beker-toernooi wel van Ajax (2-3). Middenvelder Rasmus Elm van AZ schoot na 37 minuten raak vanuit een vrije trap: 1-0. Invaller Nicolas Lodeiro bezorgde, met behulp van AZ-verdediger Simon Poulsen, Ajax in de 75e minuut een punt. Trainer Frank de Boer vond Ajax zondag tegen AZ een stuk beter spelen dan donderdag in de ArenA. “Dit was een wereld van verschil”, zei hij na de 1-1. “Alleen waren we af en toe slordig. Daardoor hadden we het toch moeilijk.” “Na een goed begin gaven we zo die openingstreffer weg”,

doelde De Boer op onnodig balverlies van Eyong Enoh. “Vertonghen moest daardoor een vrije trap veroorzaken. En voor Elm is een vrije trap zo’n beetje hetzelfde als een strafschop. In de tweede helft vond ik ons wisselvallig, maar we kregen wel kans. De gelijkmaker viel na een fraaie aanval. Donderdag hebben we verdiend verloren van AZ. Nu verdienen we minimaal een punt.” Ook AZ-trainer Gertjan Verbeek kon leven met de uitslag. “Ik vond dat we de 2-0 hadden moeten maken”, zei Verbeek. “Maar toch heb ik vrede met het resultaat. We hadden het even lastig met Ajax, maar namen uiteindelijk wel het initiatief. Na die 1-0 was ik aan het wachten op de 2-0. Die viel helaas niet. We raakten vermoeid en Ajax maakt uiteindelijk gelijk na een goede aanval. Maar we hebben weer bewezen dat we ook zonder de vertrokken Pontus Wernbloom nog heel aardig kunnen voetballen.”

De Koel

Bij een overwinning had PSV de eerste plaats overgenomen van AZ. Zover kwam het niet. FC Utrecht nam halverwege de tweede helft zelfs verrassend de leiding door Stefano Lilipaly. Ola Toivonen maakte in de 71e minuut de 1-1. Het was de elfde treffer dit seizoen van de aanvoerder van PSV. “Een valse start”, zo noemde trainer Fred Rutten het teleurstellende resultaat. “We

	Club	Wed.	W	G	V	P	V	T
1	FC Zwolle	18	15	2	2	47	49	- 28
2	FC Eindhoven	18	10	6	3	36	29	- 16
3	Sparta Rotterdam	18	10	5	4	35	24	- 18
4	FC Den Bosch	18	9	6	4	33	29	- 11
5	SC Cambuur	18	9	5	5	32	41	- 23
6	Willem II	18	9	3	7	30	33	- 26
7	FC Dordrecht	18	8	6	5	30	30	- 37
8	FC Volendam	18	8	3	8	27	33	- 31
9	Go Ahead Eagles	18	7	3	9	28	36	- 33
10	SVV Vlaardingen	18	7	3	9	28	34	- 38
11	Hilversum Sport	18	7	3	9	28	31	- 36
12	Almere City FC	18	7	4	8	25	35	- 35
13	FC Oss	18	6	4	8	32	35	- 38
14	Fortuna Sittard	18	5	5	9	30	38	- 34
15	Velox	18	6	2	11	30	31	- 44
16	FC Emmen	18	5	4	10	19	19	- 38
17	SC Veendam	18	2	5	11	11	28	- 40
18	AGOVV Apeldoorn	18	1	3	15	6	15	- 54

Jupiler League

zei hij op de vraag waarom Feyenoord het altijd zo moeilijk heeft in Noord-Limburg. “We waren in elk geval verdedigend weer veel te naïef, vooral bij spelhervattingen. We zijn gewoon nog te makkelijk en te slordig in de dekking. Het is allemaal niet scherp genoeg. Elke hoekschop van VVV was gevaarlijk.” Uiteraard was de kersverse VVV-trainer Ton Lokhoff verguld met de verdiende overwinning, waardoor VVV meteen weer afstand deed van de laatste plaats. “Die drie punten zijn natuurlijk heel lekker. Maar de grootste winst vind ik dat er een echt team op het veld stond. Hier kunnen we verder mee.” Excelsior won zaterdag de thuiswedstrijd tegen NAC met 3-0. NAC speelde op Woudestein een halfru met negen man, nadat eerst Kees Luijckx en even later Roly Bonevacia hun tweede gele kaart hadden gekregen. FC Groningen versloeg Heracles Almelo en sc Heerenveen won bij de Graafschap. NEC pakte een historische zege op bezoek bij aartsrivaal Vitesse. De ploeg uit Nijmegen had in het Arnhemse Gelredome nog nooit gewonnen. De laatste overwinning in Arnhem dateerde van 1979.

Jupiler League

Sparta Rotterdam is zondag twee punten ingelopen op FC Eindhoven, de nummer twee van de Jupiler League. De Rotterdamers versloegen op eigen veld FC Dordrecht met 2-0 en kwamen daarmee op 35 punten, één minder dan de Eindhovenaren die vrijdag gelijk speelden tegen Willem II. Koploper FC Zwolle staat na de 3-2-zege op Almere City FC al op 47 punten. Jeroen Veldmate en Jeremy Bokila maakten de doelpunten op Het Kasteel. FC Den Bosch wipte langs SC Cambuur naar de vierde plaats. De Bosschenaren wonnen met 2-0 bij FC Volendam. Cambuur bleef zondag op eigen veld steken op 1-1 tegen Go Ahead Eagles.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **vrijdag 24 februari 2012** des namiddags om 14.00 uur, zal ten kantore van notaris mr M.J.C. Tromp, Santa Cruz 35, Santa Cruz, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

het recht van erfpacht tot 9 maart 2064 op een perceel domeingrond, groot 2.099 m2, gelegen in het industriegebied te Barcadera in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie U nummer 54, met het daarop gebouwde fabrieksgebouw, plaatselijk bekend als “Barcadera 5-M”. Inzetsprijs: Afl. 750.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 9 februari 2012 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222



*Groot is de leegte die hij achterlaat
mooi zijn de herinneringen die blijven.*

Hiermee vervult N.V. Electriciteit-Maatschappij “Aruba” de droeve plicht u kennis te geven van het overlijden van haar oud directeur

Johan Hendrik Albert Bok

“Joop”

Ede, 15 november 1936 – Aruba, 19 januari 2012

Onze gedachten en medeleven gaan uit naar zijn vrouw, kinderen, kleinkinderen, naaste familieleden en vrienden.

Wij wensen hen veel sterkte toe in deze moeilijke periode.

PvdA pept zichzelf op

DEN BOSCH — Met een nieuwe partijvoorzitter, Hans Spekman, en strijdvaardige taal van partijleider Job Cohen heeft de PvdA dit weekeinde geprobeerd het zelfvertrouwen weer wat op te krikken en uit te stralen dat ze klaar staat om de macht over te nemen.

Zelfs de SP als grootste partij in de wekelijkse peiling kon gisteren het humeur op de laatste dag van het tweedaagse congres in Den Bosch niet verpesten. Cohen zei overtuigd te zijn van zijn eigen verhaal. “Wij hebben de ideeën om het roer over te nemen.” In zijn toespraak deed Cohen een persoonlijke oproep aan premier Mark Rutte om af te treden. “Als onder jouw verantwoordelijkheid dagelijks ruim 200 mensen werkloos worden, dan wordt het tijd dat je zelf ontslag neemt.” Hij hield het bezuinigingsbeleid van het kabinet dat hogere inkomens ontziet en waarvan lage- en middeninkomens

de dupe zijn. “Het is snoeihard rechts beleid ten koste van gewone mensen.” “Het kabinet bewandelt de doodlopende weg van het neoliberalisme”, aldus Cohen. Volgens hem mist het kabinet het leiderschap om Nederland door de economische crisis te leiden. Hij herhaalde dat de PvdA het minderheidskabinet van VVD en CDA niet zal helpen als dat geen akkoord kan bereiken met gedoogpartner PVV over nieuwe miljardenbezuinigingen. “Mijn deur blijft dicht voor dit snoeiharde rechtse beleid. Potdicht.” Rechts heeft in de ogen van Cohen de economische crisis veroorzaakt. “Door de

markt vrij spel te geven is de financiële sector ontspoord. Met torenhoge bonussen konden de bankiers zichzelf verrijken over de ruggen van gewone mensen.” Cohen verweet anderen geen eerlijk verhaal te vertellen. Rutte doet dat volgens hem als hij zegt dat de maatregelen van het kabinet nodig zijn om de economie weer te laten groeien. SP en PVV doen dat door te zeggen dat de AOW-leeftijd ongemoeid kan blijven. “Dan vertel je sprookjes”, aldus Cohen. Hij zei te beseffen dat de PvdA daarmee niet altijd een makkelijke boodschap heeft. “Maar wel een eerlijke.” Het sinds zaterdag voortkabbellende PvdA-congres kwam gisteren pas los met de definitieve aanwijzing van het Tweede Kameralid Hans Spekman als de nieuwe partijvoorzitter.

Eind vorig jaar was hij bij een ledenraadpleging al als winnaar uit de bus gekomen. De opvolger van Lilianne Ploumen wist met een bevlogen toespraak uit het hoofd het geloof in eigen kunnen bij de achterban weer wat op te wekken. Spekman benadrukte dat de PvdA een linkse brede volkspartij moet zijn, die op allerlei fronten strijdt tegen onrecht. “Wij zijn links, daar moet je niet ingewikkeld over doen.”

De leden gaven de start van het voorzitterschap van Spekman extra glans door zijn vernieuwingsvoorstellen te omarmen. Zo moeten in de toekomst bij voorverkiezingen niet-leden kunnen meebeslissen wie de PvdA-lijsttrekker bij de verkiezingen moet zijn. Ook moet het partijkantoor weg van de Amsterdamse grachtengordel.

Verdachte aanslag Amsterdamse rechtbank vast

AMSTERDAM — De politie heeft begin deze maand een 24-jarige verdachte aangehouden voor de aanslag op de rechtbank in Amsterdam.

Dat bevestigde het Openbaar Ministerie (OM) vandaag naar aanleiding van een bericht in *Het Parool*. De aanhouding had al op 6 januari plaats maar is stilgehouden

in belang van het onderzoek. De man wordt verdacht van meerdere strafbare feiten, maar daarover kon het OM verder niets zeggen. De verdachte zit in volledige beperkingen. Dat betekent dat hij is afgesloten van de buitenwereld en alleen contact mag hebben met zijn advocaat en politie en justitie. Volgens Het Parool gaat het

om een schietpartij in december in de Amsterdamse wijk De Pijp, bedreiging van een portier en vuurwapenbezit. De rechtbank aan de Parnassusweg werd in de vroege ochtend van 21 september getroffen door een professionele raket. De politie bracht de zaak op 3 januari onder de aandacht in het tv-programma *Opsporing Verzocht*.

CNV: Opnieuw acties passend onderwijs

UTRECHT — Vakbond CNV Onderwijs gaat opnieuw actie voeren tegen de bezuinigingen in het passend onderwijs. Uit een enquête onder de leden bleek dat ruim 70 procent dit wenst. De vakbond is zich nu aan het beraden op wat voor manier er

actiegevoerd gaat worden, zo liet voorzitter Michel Rog vandaag weten. “Tijdens bijeenkomsten die wij in het land hebben gehouden, bleek dat de emoties hoog opliepen als het over de bezuinigingen gaat. De leden hebben een duidelijk signaal

gegeven dat we niet zonder slag of stoot akkoord gaan met de bezuinigingen”, aldus Rog. Volgens schattingen gaan zo’n 3500 tot 5000 medewerkers in het onderwijs voor extra zorgbehoevende leerlingen de komende jaren hun baan verliezen.

Aantal verzoeken om euthanasie stabiel

UTRECHT — Huisartsen verlenen niet vaker euthanasie, maar het wordt wel vaker gemeld en besproken met de patiënt. Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerde inventarisatie van Nivel, het Nederlands Instituut voor onderzoek van de gezondheidszorg.

Tien jaar geleden is de euthanasiewet in Nederland aangenomen. Die maakt het mogelijk voor een huisarts om het leven van een patiënt te beëindigen op zijn of haar nadrukkelijke verzoek. Het aantal meldingen van

huisartsen is sinds die tijd iets toegenomen, maar het is niet vaker verleend. Er is dus geen ‘euthanasiehype’ ontstaan, constateert het Nivel. “Het wordt vaker als optie besproken. Dat komt de kwaliteit en transparan-

tie ten goede”, aldus Nivel-onderzoeker Gé Donker. Het Nivel registreert het aantal euthanasieverzoeken bij huisartsen sinds 1977. In de jaren zeventig was pijn de belangrijkste reden voor een euthanasieverzoek. Tegenwoordig geeft een op de vijf mensen pijn als reden. Verlies van waardigheid en zingeving zijn tegenwoordig de belangrijkste redenen voor het verzoek.

Zoeken explosieven Geertruidenberg vervolgd

GEERTRUIDENBERG — De technische en tactische recherche van de politie is vandaag verder gegaan met het uitkammen van een industrieterrein aan de Standhazensedijk in Geertruidenberg op zoek naar explosieven. Ook medewerkers van de Explosieven Opruimingsdienst Defensie (EOD) zijn aanwezig. Uit voorzorg staat ook een ambulance klaar. De brandweer is weer vertrokken.

Alle pakketjes zijn onklaar gemaakt. In tegenstelling tot wat de politie gisteren bekendmaakte, werden niet drie maar vier pakketjes met explosief materiaal gevonden. Gisteren vond een man twee pakketjes. In een ervan zaten twee granaten. In het andere pakje zat aan

elkaar geplakt explosief materiaal. De politie vond later op de middag nog twee soortgelijke pakketjes. Die waren dichtgeplakt. Om wat voor explosief materiaal het gaat, is nog niet duidelijk. Wel is het volgens een politiewoordvoerder zeker dat de gevonden grana-

ten niet zijn overgebleven van de Tweede Wereldoorlog. Ze zijn van recentere datum. Ook moet later duidelijk worden of de explosieven bewust zijn verstopt of dat ze zijn weggegooid.

Het waterschap heeft op verzoek van politie en EOD een noodpomp ingezet. Om het zoeken te vergemakkelijken wordt water van de ene naar de andere sloot gepompt om het waterpeil te laten zakken. De zoektocht naar meer pakketjes werd gisteren afgebroken toen het te donker werd.

Vrachtschip Aztec Maiden ongeschonden



Foto: NU

IJMUIDEN — Het vrachtschip Aztec Maiden is ongeschonden na zijn avontuur voor de Nederlandse kust. De boot heeft slechts lichte beschadigingen die niet direct gerepareerd hoeven te worden. Volgens bergingsbedrijf Svitzer is dat de uitkomst van een grondige inspectie van het vaartuig. Die had gisteren plaats in de haven van IJmuiden en werd onder meer door duikers uitgevoerd. Het Filippijnse schip strandde vrijdagochtend voor de kust bij Wijk aan Zee. Er waren meerdere pogingen voor nodig voordat het zaterdag aan het eind van de middag kon worden vlotgetrokken. Het is nog niet bekend wanneer de Aztec Maiden weer zal vertrekken.

Deel Rotterdam ruim vijf uur zonder stroom

ROTTERDAM — Een deel van Rotterdam heeft gisteren door een stroomstoring ruim vijf uur zonder elektriciteit gezeten. De stroom viel uit bij 20.000 huishoudens in de wijken Schiebroek, Hillegersberg, Prinsenland en Overschie en in Capelle aan den IJssel. Later in de avond werd de stroom gefaseerd weer ingeschakeld. Dat meldden de hulpdiensten.

De storing ontstond door een spanningsdip, waarbij er korte tijd te veel spanning op het net staat. Daardoor ontstond kortsluiting in het netwerk, zo meldde netbeheerder Ste-

din. De netbeheerder kon eerst 12.000 huishoudens van elektriciteit voorzien en later volgden de overige 8000. Door de stroomstoring moesten het Sint Franciscus Zie-

kenhuis en enkele zorginstellingen overschakelen op noodstroom. Ook vielen automatische brandmelders en verkeerslichten uit. In de avond was er ook uitval in het vaste en mobiele telefoonverkeer, doordat accu's van telefoonmasten uitgeput raakten. De hulpdiensten zetten geluidswagens in om bewoners te informeren. De hulpdiensten moesten enkele mensen uit liften be-

vrijden, doordat die niet meer werkten. De RET ondervond eveneens enige hinder. Zo moesten twee tramlijnen omrijden en werden er bussen ingezet. Volgens Stedin is het mogelijk dat individuele huishoudens nog enige tijd zonder stroom kunnen zitten. Klanten die meer dan vier uur zonder stroom hebben gezeten, krijgen van Stedin automatisch bericht over compensatie.

‘Fan van As The World Turns moet in de rouw’

AMSTERDAM — De Amerikaanse soapserie As The World Turns (ATWT) is op 23 februari bij RTL4 voor het allerlaatste keer te zien op de Nederlandse televisie. Fans die meeleefden met het wel en wee van de inwoners van het fictieve stadje Oakdale, kunnen tijdens een theatershow in Hilversum afscheid nemen van hun soaphelden en de laatste aflevering bekijken.

Zo’n theatershow is goed, meent VU-hoogleraar journalistiek en soapkenner Irene Costera Meijer. “Voor fans die een soap volgen, is zo’n serie een deel van hun dagelijks leven. Afscheid nemen van personages met wie zij lang hebben meegeleefd, brengt een rouwproces op gang. Het is goed dat dat wordt gefaciliteerd.” Zo’n serie end ATWT vanaf 1990 uit, waarmee het de langstlopende soap op de Nederlandse tv is. Vorig jaar keken 219.000 mensen

gemiddeld per aflevering naar de serie, die drie keer per dag op tv is. Het merendeel was vrouw (80 procent) en 54 procent van hen was tussen de 35 en 64, blijkt uit gegevens van de Stichting KijkOnderzoek. Soaps zijn oorspronkelijk voor vrouwen bedoeld om wasmiddelen te verkopen, zegt Costera Meijer. Dat zie je ook nog aan ATWT. “Emoties staan centraal en vrouwelijke personages dragen het verhaal.” Voor de ontwikkeling van Nederlandse soaps was

ATWT niet zo heel belangrijk, zegt Costera Meijer. “Het was wel de eerste soap op de Nederlandse tv en hierdoor raakten kijkers gewend aan een dagelijkse dramaserie. Het heeft de weg gebaad voor met name Goede tijden, slechte tijden.” Indirect heeft ATWT invloed gehad op Goede tijden, slechte tijden (GTST). Kennard Bos, eerst hoofdschrijver en nu producent van Goede Tijden, is een grote fan van de serie.” ATWT was bijzonder spannend. Er zaten tientallen personages in en het tempo was snel in vergelijking met andere soaps.” Wat ATWT volgens Bos zo goed maakt, is de magnifieke manier waarop geheimen uitkomen en de impact die

dat heeft. “Zoals toen Lily erachter kwam wie haar biologische moeder was. Dat was de zus van de man op wie zij verliefd was. Deze Iva was verkracht op haar dertiende. Dat heeft zoveel impact op zoveel personages.” Nadat hoofdschrijver Douglas Marland in 1995 overleed, ging de kwaliteit van de serie achteruit, meent Bos. De verhalen werden ongeloofwaardiger. De laatste tijd zaten er ook buitenopnames in, die er volgens hem vaak ‘goedkoop en lelijk’ uitzien. Toch begint ook voor Kennard Bos straks een periode van rouw, als hij personages Kim, Bob en Barbara moet missen. Over het einde van ATWT is hij kort: “Verschrikkelijk.”

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **dinsdag 14 februari 2012** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 28 november 2035 op een perceel domeingrond, groot 952 M2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie E nummer 705, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Savaneta 70-A". Inzetprijs: Afl. 150.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 770 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3763, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Tanki Leendert 228”. Inzetprijs: Afl. 312.000,==
- Het recht van erfpacht tot 21 oktober 2031 op een perceel domeingrond, groot 1.078 m2, gelegen te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie A nummer 153, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Malmokweg 31”. Inzetprijs: Afl. 896.000,==
- het recht van erfpacht tot 1 september 2055 op een perceel domeingrond, ter grootte van 1.608 m2, gelegen te Eagle in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K nummer 2601, met het daarop gebouwde appartementencomplex “Bushiri-Bubali” en plaatselijk bekend als “Schootlandstraat 48”. Inzetprijs: Afl. 1.864.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van ongeveer 5.480 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie D nummer 905, oorspronkelijk groot 11.230 m2; Inzetprijs: nog niet bekend.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

Tot en met 30 januari 2012 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222

Seal zonder Klum



Foto: Getty Images

Het huwelijk tussen Heidi Klum (l) en Seal komt na zeven jaar ten einde. Het Duitse fotomodel en de Britse zanger hebben de geruchten die al het hele weekeinde rond gingen bevestigd in een verklaring. De 38-jarige Klum en de 48-jarige Seal laten weten lang te hebben nagedacht over de scheiding. Ze zijn naar eigen zeggen 'uit elkaar gegroeid'. De twee noemen de breuk wederzijds en vragen om de nodige privacy. Klum en Seal trouwden in 2005 en kregen drie kinderen. De zanger adopteerde bovendien de dochter van het model uit een eerdere relatie. Klum en Seal vierden hun trouwdag jaarlijks door elkaar opnieuw eeuwige trouw te beloven.

Geen dochter maar inbreker

Een bewoner van een woning in Beverwijk keek zaterdagochtend raar op toen een onbekende man zijn huis was binnengedrongen. In eerste instantie liet de bewoner hem zijn gang gaan omdat hij dacht dat zijn dochter was thuisgekomen. De bewoner van de woning bij de Hendrik Burgerstraat had rond 7.45 uur pools-hoogte genomen, omdat hij geluiden hoorden vanuit de woonkamer. Hij dacht dat zijn dochter op de bank lag en besloot verder te gaan

slapen. De bewoner schrok weer wakker toen er op zijn slaapkamerdeur geklopt werd en hij een agent zag staan. De inbreker, die zwaar onder invloed bleek te zijn, had een raam van de woning vernield en was zo binnengekomen. De man was gewond aan zijn been en is door de politie naar een ziekenhuis gebracht. Daar werd hij geholpen aan zijn verwondingen. De inbreker is aangehouden en wordt verhoord.

Menselijke ketting



Foto: AP

De kralen waar een ketting of armband van kan worden gemaakt. De prijs van een kralenketting, 900 dollar.

Bonhyang Company is aan een opmars bezig in Zuid-Korea. De firma specialiseert zich in het omzetten van menselijke as naar blauwachtige kralen. De kralen kunnen vervolgens aan een ketting worden gehangen, waardoor de rouwenden hun dierbaren steeds bij zich hebben. Dat schrijft de *LA Times*. "We krijgen veel kritiek, maar ik vind dit echt een hartverwarmend initiatief", aldus de CEO van Bon-

hyang. Na de crematie worden de stoffelijke resten verhit tot een temperatuur van 2000 graden Celsius, waarna ze verglazen en verwerkt kunnen worden tot kralen. Omdat er in het Aziatische land een nijpend tekort is aan begraafplaatsen, zocht Bonhyang naar een andere manier om de doden te eren. Meer dan 1000 klanten hebben inmiddels een beroep gedaan op de firma.

KONING HOLLEWIJN EN DE WARREWOU

Door Marten Toonder



Het gesprek met Jul was vermoeiend en vruchteloos. Het drong maar niet tot het begrip van de woudloper door, dat Wiebel ontvoerd was en dat men hem hiervan verdacht. Maar toen zag hij iets, dat hij beter begreep dan woorden. "Spoor!" zei hij opeens, zich naar de grond buigend. "Wijfje meegenomen!" "Kijk eens aan, dat is een snel begrip," zei Hollewijn. "Hij ziet, dat Wiebeltje ontvoerd is." Euvel snoof. "Snel?" herhaalde hij. "We proberen hem dat al uren duidelijk te maken!" "Dan drukt het woud zich duidelijker voor hem uit dan wij,"

Lui

Een Indiase minister heeft gezworen voortaan alleen veterloze schoenen te dragen. Op de televisie was te zien hoe een jongeman voor en tijdens een openbare bijeenkomst de veters van de bewindsman strikte. Dat hebben Indiase media gemeld.

Gauri Shankar Bisen, minister in de regering van de centraal gelegen deelstaat Madhya Pradesh (circa 75 miljoen inwoners), heeft zijn verontschuldiging aangeboden. Hij erkende dat het 'een fout' was dat hij niet

zelf zijn veters knoopte. Op de televisie was te zien dat de jongeman, die volgens de bewindsman achttien jaar is, niet alleen de veters vastknoopte voor de bijeenkomst, maar opnieuw toen hij in gesprek was met functionarissen.

Bisen heeft naar eigen zeggen zes paar veterloze schoenen gekocht, zodat hij nooit meer zijn toevlucht hoeft te nemen tot exemplaren met veters. Hij zegt dat artsen hem na een operatie hebben verboden voorover te buigen.

Bonnie en Clyde



Foto: AP

De vermoedelijke 'Tommy gun' van Clyde.

Twee wapens die vermoedelijk hebben toebehoord aan het beruchte Amerikaanse misdaadduo Bonnie en Clyde, zijn gisteren in Kansas City geveild voor 210.000 dollar, omgerekend ruim 162.000 euro. De wapens werden in 1933 in beslag genomen na een schietpartij in Joplin, in de Amerikaanse staat Missouri. Bij de schietpartij kwamen twee agenten om het leven. Bonnie en Clyde wisten te ontsnappen en zouden ruim een jaar later worden gedood nadat ze door de politie in een hinderlaag waren gelokt. De dit weekeinde geveilde wapens werden ooit door de politie geschonken aan een

agent uit Tulsa. Sinds 1973 waren de wapens in bruikleen gegeven aan het politiemuseum in Springfield, Missouri. De nabestaanden van de eigenaar besloten vorig jaar ze bij opbod te laten verkopen. Het gaat om een .45-kaliber machinegeweer van het merk Thompson, beter bekend als de 'Tommy gun', en om een Winchester-geweer. De prijs werd opgedreven door iemand die zei te bieden namens een nog op te richten maffiamuseum in Las Vegas, maar het was uiteindelijk een anonieme, via internet meebiedende koper die er met het historische wapentuig vandoor ging.

Hennepkwekers gered

Een politiecontrole heeft vermoedelijk het leven gered van zes hennepkwekers in Amsterdam-Zuidoost. Toen agenten na een tip van omwonenden de woning binnenvielen, waren de verdachten net aan het oogsten. De agenten ontdekten dat er een kachel stond waar koolmonoxide uit ontsnapte. De politie viel het huis vorige

week maandag al binnen, na een melding over een zware ietwat zoete geur, zo maakte ze vrijdag bekend. In het pand troffen agenten de kwekers aan met een berg hennep toppen. De mannen reageerden afwezig op het onaangekondigde bezoek. Een van hen vertoonde al verschijnselen van vergiftiging.

Oude popcorn

De inwoners van Peru hadden veel eerder dan gedacht al popcorn tot hun beschikking. Dat blijkt uit nieuw onderzoek. Wetenschappers van het Smithsonian Tropical Research Institute bestudeerden twee plaatsen aan de noordelijke kust van Peru. Ze troffen er resten van uitzonderlijk oude maïskolven en stengels aan. De resten waren tussen de 6700 en 3000 jaar oud. Ook vonden de onderzoeker bewijzen dat de inwoners van Peru maïs

op verschillende manieren aten. Bijvoorbeeld door het te poffen en er popcorn van te maken. De vondsten wijzen erop dat de Peruanen zo'n 1000 jaar eerder dan gedacht al popcorn aten. Toch maakte maïs op dat moment nog geen groot deel van hun dieet uit, zo schrijven de onderzoekers in het blad *Proceedings of the National Academy of Sciences*. Dat maïs al zo vroeg op tal van manieren werd gebruikt, is heel bijzonder.

Bijsmaak

In Saudi-Arabië is een dienstmeid gearresteerd nadat is gebleken dat ze meerdere keren in het eten van haar werkgever had geplast. De vrouw van Aziatische afkomst was blijkbaar niet tevreden over de manier waarop haar baas en zijn familie haar behandelden. Dat schrijft de krant *Kabar*.

Na een familiemaaltijd maakten verscheidene leden van het gezin de opmerking dat het eten de laatste tijd een ietwat vreemd smaakje had. Toen de heer des huizes de dienstmeid hierover aanspraak deed, ze alsof ze van niets af wist.

De man ging echter over tot actie en liet een staal van de maaltijd onderzoeken in een laboratorium in de noordelijke stad Arar. Daar liet men er geen twijfel over bestaan: er zat menselijke urine in het voedsel. De politie kwam de dienstmeid arresteren.

12,5 jaar in dienst



Jeunesse Roojer-Mogen (l) vierde onlangs het feit dat ze 12,5 jaar in dienst is bij RBTT Bank NV Curaçao. Ze heeft verschillende functies bekleed bij de bank en is momenteel werkzaam op de afdeling Retail Credit Risk. Angeline Boyé-Sprockel (r), Manager Retail Collections, overhandigde de gebruikelijke enveloppe met inhoud namens de bank.

Haastige speed

Haastige inwoners van Almere kunnen vanaf woensdag hun hart ophalen. De gemeente heeft besloten om naast de langzame draaideur in het stadhuis, een extra deur te bouwen voor de snelle

inwoner. De gemeente Almere maakte dat vrijdag bekend. Inwoners van de gemeente ergeren zich aan de draaiende deur. Vooral als het druk is, ontstaan er opstoppingen. Een paar inwoners waren er

klaar mee en klopten aan bij de gemeente. De draaideur sneller laten draaien is niet mogelijk, zegt een woordvoerder. Dat levert problemen op voor de 'langzame' Almeerder, zoals ouderen met rollators.

Help, een pluchen tijger

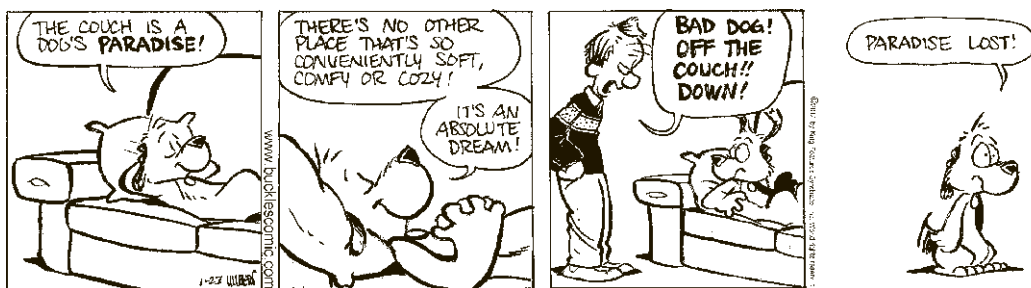
Politieagenten hebben gisteravond na een melding van een verontruste fietsster een pluchen tijger gevonden in het struikgewas aan een sloot in Westerhoven (Noord-Brabant). De politie ging voor de zekerheid kijken omdat de melder twijfelde of het ging om een echte tijger. Omdat de levensgrote knuffel voor meer ongeruste meldingen zou kunnen leiden, hebben de agenten de tijger op de achterbank gezet en mee naar het bureau genomen. De politie heeft dat vandaag bekendgemaakt.



Foto: Politie.nl

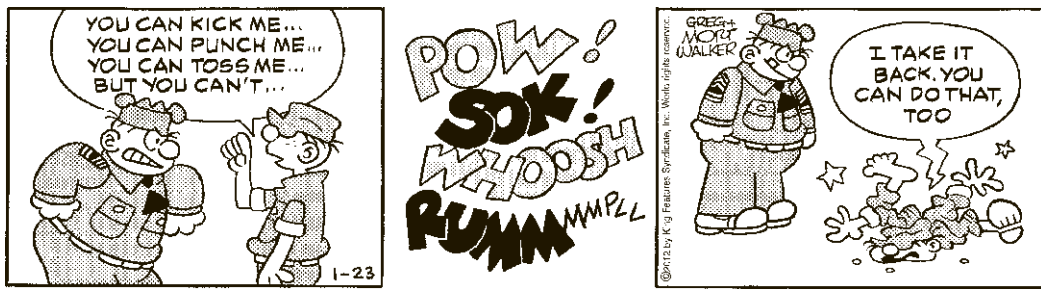
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



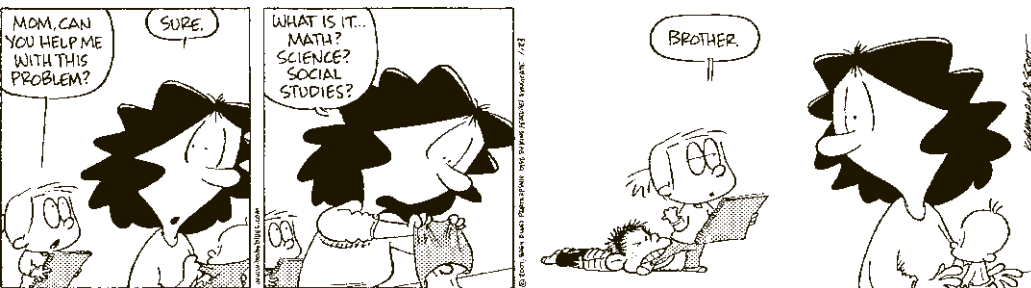
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



EURO

Gemengd

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag een gemengd beeld zien. Bankaandelen stonden in de belangstelling. De handel stond daarbij opnieuw in het teken van de voortslepende onderhandelingen tussen Griekenland en de banken over de afschrijvingen op de Griekse schulden. “De markten zijn opvallend positief, ondanks dat er nog altijd geen akkoord is over de Griekse schuldafschrijving. Het lijkt erop dat de beurzen het Griekse verhaal al hebben ingeprijsd”, aldus analist Jos Versteeg van Theodoor Gillissen. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,3 procent hoger op 321,22 punten. De MidKap-index won ook 0,3 procent tot 509,63 punten. De beurs in Parijs bleef onveranderd en Londen steeg 0,2 procent. Frankfurt leverde 0,6 procent in door forse koersverliezen van de Duitse energieproducenten RWE en Eon. De prijs van Amerikaanse olie stabiliseerde op 98,37 dollar per vat. Brentolie klom 0,3 procent tot 110,18 dollar. De ministers van Buitenlandse Zaken van de EU hebben vandaag in Brussel een olie-boycot tegen Iran afgekondigd. De euro was 1,2917 dollar waard, tegen 1,2935 dollar aan het eind van de Europese beurshandel vrijdag. Op Curaçao steeg de euro vandaag naar 2,2974 gulden. Vrijdag noteerde de munt 2,2771 gulden.

TOKIO

Slak

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag nagenoeg onveranderd gesloten. Beleggers bleven voorzichtig in afwachting van de uitkomsten van de onderhandelingen tussen Griekenland en de banken over de afschrijving van de Griekse schulden. De Nikkei eindigde 0,46 punt lager op 8765,90 punten. Beleggers keken ook vooruit naar het rentebesluit van de Japanse centrale bank morgen. Een wijziging van het zeer lage renteniveau wordt daarbij niet verwacht. Wel zal aandacht uitgaan naar de economische voorspellingen van de Bank of Japan. De Japanse camerafabrikant Olympus steeg ruim 8 procent. De beurs van Tokio liet weten dat het bedrijf, dat in oktober vorig jaar werd getroffen door een fraudeschandaal, zijn beursnotering kan behouden. De omzetten op de Japanse beurs waren laag aangezien veel beurzen in het Verre Oosten gesloten bleven vanwege de viering van het Chinese nieuwjaar. In Zuid-Korea gaat de handel op woensdag weer van start. In Australië, waar de beurs vandaag wel open was, eindigde de All Ordinaries 0,4 procent lager.

WALL STREET

Afwachtend

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag nagenoeg vlak aan de nieuwe handelsweek begonnen. Beleggers bleven voorzichtig in afwachting van de uitkomsten van de onderhandelingen tussen Griekenland en de banken. De Dow-Jonesindex noteerde enige minuten na de openingsbel onveranderd op 12.721 punten. De S&P 500 bleef ongewijzigd op 1316 punten en technologiebeurs Nasdaq won 0,1 procent tot 2788 punten. Het aandeel Research in Motion (RIM) zakte 4 procent. De topmannen en oprichters van de Canadese BlackBerry-maker, Jim Balsillie en Mike Lazaridis, treden af. Operationeel directeur Thorsten Heins neemt het stokje per direct van hen over. RIM maakt moeilijke tijden door. De BlackBerry verliest de laatste tijd rap terrein aan de iPhone van Apple en aan telefoons die draaien op het Android-besturingssysteem van Google.

‘Nederlandse economie gaat weer groeien’

AMSTERDAM — De Nederlandse economie krimpt in januari met 0,4 procent ten opzichte van een jaar eerder, maar groeit in februari weer met 0,5 procent. Dat voorspelt de Stand van Nederland, de conjunctuurbometer van de zakenwebsite Z24.

Met de krimp was januari slechter dan de barometer had voorzien. In december werd nog een groei van 0,4 procent voorspeld voor de eerste maand van 2012. De bijstelling lag onder meer aan een forse daling van de vacatures in december,

koersverliezen op de aandelenmarkten en een daling van het stroomverbruik en de inflatie.

De opstellers van de graadmeter zien echter tekenen die kunnen duiden op een herstel de komende maand.

Zo namen de autoverkopen in december sterk toe en meldde het economisch bureau van ING onlangs een lichte verbetering in het consumentenvertrouwen.

De Stand van Nederland berekent hoe de economie ervoor staat op basis van 24 verschillende indicatoren. De jongste uitkomst geeft volgens de makers aan dat de Nederlandse economie ‘nog steeds kwakkel’t. Om-

dat de ontwikkeling van de economie de afgelopen maanden steeds verder is verslechterd, kan de raming voor februari uiteindelijk te optimistisch blijken te zijn, stelden ze verder.

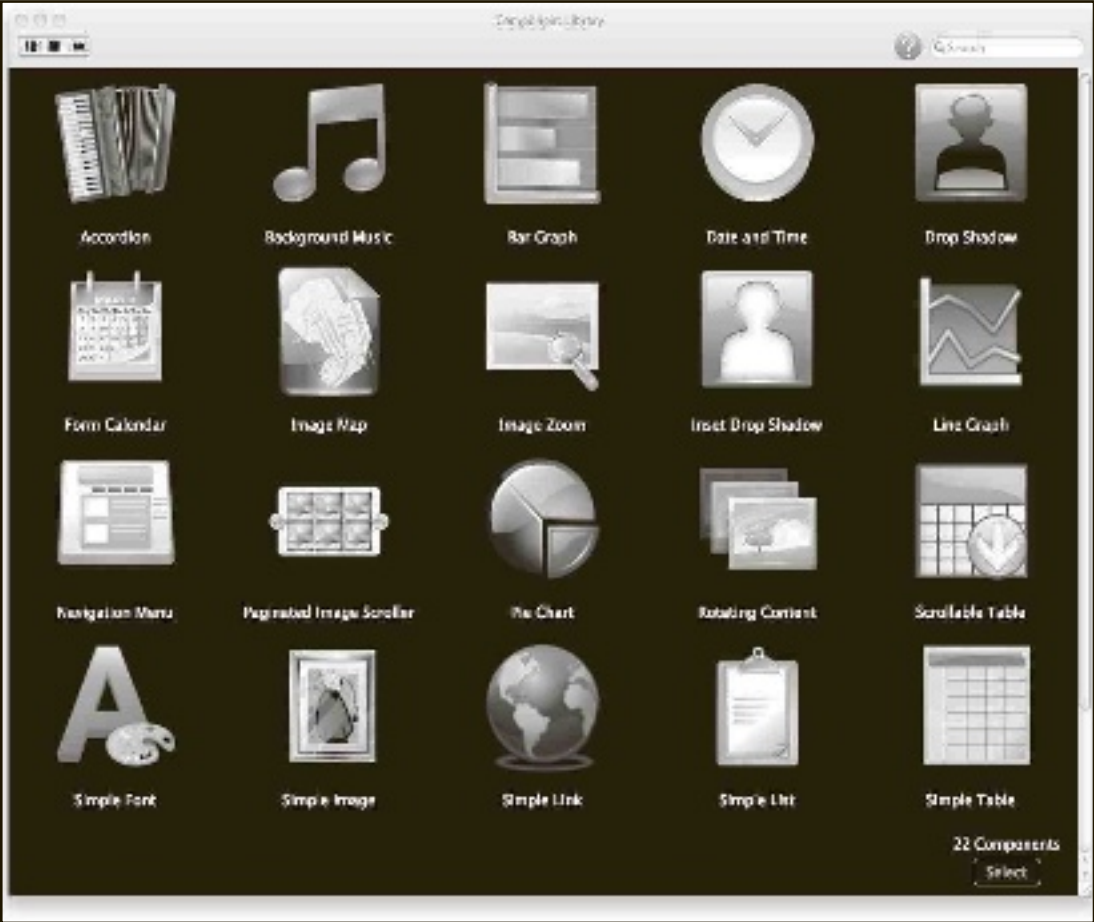
Voorspellers als het Centraal Planbureau en het economisch bureau van ING rekenen voor heel 2012 op een krimp van de Nederlandse economie met 0,5 tot 0,6 procent.

‘App-tijdperk is begonnen’

VIANEN — We staan aan het begin van een nieuw tijdperk: het post-pc-tijdperk. Dit nieuwe tijdperk dwingt organisaties om sociaal te denken en handelen. Dat zegt Sander Duivestijn van it-dienstverlener Sogeti. Hij schreef mee aan het boek Het App Effect, dat vandaag verschijnt.

Volgens marktanalist Gartner worden er dit jaar meer dan 450 miljoen mobiele apparaten verkocht. Dat is meer dan de 390 miljoen pc's die elk jaar over de toonbank gaan. Marktonderzoeker Yankee Group voorspelt dat we naar 44 miljard gedownloade apps gaan in 2015.

Door de introductie van de iPhone en later de iPad is volgens Duivestijn de technologie veel gebruiksvriendelijker geworden. “We zijn massaal verslaafd geraakt aan apps.” Nu ligt de infrastructuur er, maar we weten nog niet zo goed hoe we met de toestroom aan informatie om moeten gaan. “Data is de nieuwe olie. Het is in het begin nog heel ruw, dus je moet het filteren.” Volgens Duivestijn moeten organisaties de komende tien tot twintig jaar de mo-



Apps op een Apple. Een voorbeeld van een initiatief dat goed aansluit op de nieuwe mogelijkheden is 'social seating' van KLM.

gelijkheden van apps leren benutten. “Door sociale apps vervallen communicatiebarrières, waardoor organisa-

ties met mensen in dialoog moeten gaan.” Organisaties die dat niet (goed) doen, zullen het volgens hem niet red-

den. Facebook is volgens Duivestijn een voorloper in het 'nieuwe tijdperk'.

Recordaantal bezoekers Efteling

KAATSHEUVEL — Sprookjespark de Efteling heeft in 2011 een recordaantal bezoekers ontvangen. In totaal ruim 4,1 miljoen mensen passeerden de poort van het park in Kaatsheuvel. Het bedrijf heeft dat vandaag bekendgemaakt.

Een jaar eerder kwamen er 4 miljoen mensen naar de Efteling. Het attractiepark was vorig jaar voor het eerst 365 dagen geopend. Het bedrijf denkt echter dat de stijging van het bezoekersaantal vooral het gevolg is van investeringen in nieuwe attracties zoals Joris en de Draak en Raveleijn. De Efteling tempert vandaag daarom wel de verwachtingen over omzet en

winst. “Het zal geen verrassing zijn dat grote investeringen invloed hebben op het bedrijfsresultaat over 2011”, zegt directeur Bart de Boer. Door het slechte zomerweer bleven ook de inkomsten achter. “We hebben in het najaar alle zeilen moeten bijzetten om met prijsacties de slechte zomermaanden goed te maken”, aldus De Boer. Vakantiepark Bosrijk dat voor het eerst een volledig jaar open was, kreeg 100.000 overnachters op bezoek. Volgens de Efteling is dat boven verwachting. De Efteling viert dit jaar haar 60e verjaardag. Ter gelegenheid van het jubileum opent het park op 31 mei Aquanura, de grootste waterfonteinshow van Europa.

IMF: Europa moet meer tegen crisis doen

BERLIJN — IMF-directeur Christine Lagarde heeft Europese regeringen vandaag opgeroepen om snel verdere stappen te ondernemen tegen de schulden crisis. Ze pleitte in een speech in Berlijn voor een groter EFSF-noodfonds, een lagere ECB-rente en voor gezamenlijke obligaties van eurolanden.

Ze waarschuwde dat de wereld in een 'jaren dertig moment' van isolationisme kan vervallen. “Hoe langer we wachten, hoe erger het wordt. De enige oplossing is om samen vooruit te gaan.” Volgens Lagarde is er al veel bewerkstelligd in de eurozone, maar de maatregelen tot nu toe 'vormen slechts stukjes van een alomvattende oplossing'. Over het EFSF (het noodfonds voor de euro) zei ze: “We hebben een grotere beschermingsmuur nodig. Als die er niet is, kunnen

landen als Italië en Spanje in een solvabiliteitscrisis gedwongen worden door abnormaal hoge financieringskosten.”

Ook het IMF heeft volgens Lagarde 500 miljard dollar aan extra middelen nodig om aan de wereldwijde financieringsbehoefte, die volgens haar kan oplopen tot 1000 miljard dollar, te kunnen voldoen. Ze riep de Europese leiders op om het begrotingspact, waarover vorige maand overeenstemming werd bereikt, aan te vullen met een regeling waarbij financiële risico's worden gedeeld. Ze noemde hierbij gezamenlijke euro-obligaties als een van de opties. Om groei te ondersteunen, pleitte Lagarde indirect voor een verdere renteverlaging door de ECB. Gezien de sterke daling van de inflatie zei ze dat 'aanvullende en tijdige monetaire verruiming belangrijk is'.

Spaanse economie weer in recessie

MADRID — De Spaanse economie valt dit jaar naar verwachting terug in een recessie, met een krimp over het hele jaar van 1,5 procent. Vorig jaar groeide de economie nog met 0,7 procent, meldde de centrale bank van Spanje vandaag.

Volgend jaar groeit de economie van Spanje, dat worstelt met het verlagen van staats-schulden en een fors begrotingstekort, echter weer met een bescheiden 0,2 procent. Een recessie zou het voor Spanje moeilijker maken om de beoogde verlaging van het

begrotingstekort tot 4,4 procent in 2012 te realiseren. Spanje is de op drie na grootste economie van Europa. De nieuwe regering in het land heeft het tekort over 2011 geraamd op ongeveer 8 procent van het bruto binnenlands product (bbp). Dat is veel hoger dan de afgesproken 6 procent door de vorige socialistische regering met Brussel. Spanje kwam begin 2010 uit een achttien maanden durende recessie, veroorzaakt door de wereldwijde financiële crisis en het uiteenspaten van de Spaanse vastgoedzeepbel.

Nederland snel armer door daling huizenprijs

DEN HAAG — Nederlanders hebben in 2010 aardig wat vermogen zien verdampen. Over de hele linie ging er 12 procent van het vermogen in rook op, meldde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag. Dat komt voor een belangrijk deel door de daling van de huizenprijzen.

Bijna zes op de tien huishoudens bezit een eigen woning. En begin 2011 was de gemiddelde waarde daarvan teruggelopen tot 233.000 euro waar dat een jaar eerder nog 237.000 euro was. De gemiddelde hypotheekschuld ging juist omhoog; van 156.000 in

2010 tot 160.000 euro in 2011. “Ook de overige schulden stegen, van 37.000 euro tot 42.000 euro”, aldus het CBS. Het aantal miljonairs in Nederland slonk ook behoorlijk; met 12.000 tot 151.000 huishoudens met een miljoen of meer op de bank. En het aantal mensen dat al een ton bezit en op weg is naar het miljoen, daalde ook. Het aantal huishoudens met een schuld nam wel toe, evenals de huishoudens die tot 5000 euro bezitten. Op 1 januari 2011 bedroeg het doorsnee-vermogen van een Nederlands huishouden volgens het CBS 29.000 euro, tegen 33.000 euro een jaar eerder.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper



Drie plussen achter elkaar

De week was korter dan normaal op de beurzen. Maandag waren ze in Amerika gesloten vanwege Martin Luther King Day. Maar de overige vier dagen waren goed voor een weekstijging van minimaal 2 procent. Voor de derde week op rij konden de beurzen dus in de plus sluiten, oftewel een score van 100 procent van dit jaar. Dinsdag begon goed, toen bekend werd gemaakt dat Spanje makkelijk in zijn behoefte kon voorzien tijdens de uitgifte van nieuwe obligaties. Men kon twee keer zoveel kwijt dan dat men nodig had. Hierdoor konden de rentes weer verder dalen en verder van de 7 procent komen. Dat magische cijfer blijft boven verschillende markten in Europa hangen. Maar minder en minder landen komen daar momenteel bij in de buurt. Dat helpt de beurzen elders in de wereld om de opmars voort te zetten. Voor de week kon de S&P 500 met 2,04 procent stijgen, terwijl de Dow-Jones er 2,4 procent bij kreeg. De grootste stijging was er voor de Nasdaq. Deze beurs kon 2,8 procent stijgen.

De grootste winst van de afgelopen paar weken is dat het nieuws vanuit Europa minder belangrijk wordt voor de overige beurzen. Slecht nieuws neemt men voor kennisgeving aan, terwijl goed nieuws wel meegenomen wordt in de stijgingen van de beurzen. Zeker in Amerika lijkt men zich los te maken van de perikelen in Europa. En dat is in onze optiek ook terecht. Want in Amerika lijkt de groei er toch wel goed in te zitten. Alleen het cijfer van vrijdag al bezien, kunnen we ons opmaken voor een verder herstel van de economie in Amerika. Toen werd bekendgemaakt dat het aantal bestaande huizen dat verkocht werd in de maand december het hoogste punt had bereikt sinds elf maanden. Al drie maanden op rij zien we dat er meer huizen verkocht worden. De komende week wordt het weer een drukke week. Allereerst zijn er de kwartaalcijfers. Twaalf Dow-Jones fondsen komen met hun cijfers naar buiten. In de Dow-Jones index zitten maar dertig fondsen. En bijna een kwart van de S&P 500 fondsen komen met hun cijfers naar buiten. Daarnaast krijgen we meer inzicht van waar de Federal Reserve naar kijkt. Op woensdag komt de heer Bernanke naar buiten met hun laatste bevindingen. Eigenlijk hopen we te horen dat het beter gaat dan dat vele analisten verwachten. Want dat kan de beurzen nog verder opdrijven. Wij hebben er vertrouwen in dat het wel goed gaat en dat Europa wat wordt losgelaten. Vrijdag komt de groei van de economie in Amerika aan bod. Dan wordt het bruto nationaal product bekendgemaakt. Dit cijfer vertelt ons hoeveel groei er in de afgelopen periode is geweest. Het enige 'probleem' waar we tegenaan lopen, is dat de beurzen nu al drie weken op rij zijn gestegen. De kans is dus groot dat we even een kleine pas op de plaats maken, hopelijk om dan snel weer de weg naar boven te vinden. Al met al zien we de cijferregen als iets positiefs, waar de beurzen zich nog even aan vast kunnen houden. We gebruiken deze periode wel om alvast wat cash te gaan zitten, voor eventueel wat mindere tijden. Want we verwachten wat later toch nog wel een daling van de beurzen. Maar nog niet in de komende twee tot drie weken. We houden u op de hoogte. Want momenteel is het niet een periode waarin je rustig achterover kunt gaan leunen. De gebeurtenissen volgen elkaar in een snel tempo op. Dat maakt het beleggen er niet makkelijker op, maar wel leuker.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK					AMSTERDAM				
	PREV.	23-Jan			PREV.	23-Jan			
DOW JONES	12720.48	12737.88	AEX		320.31	323.06			
S&P 500 INDEX	1315.38	1318.80	AEGON NV		3.77	3.88			
NASDAQ	2786.70	2795.21	AGEAS		1.38	1.44			
RUSSELL 2000 INDEX	784.62	786.29	AHOLD NV		10.36	10.33			
EAFE USD	1472.05	1472.05	ASTORIA FINL		9.44	9.30			
AMAZON.COM INC	190.93	189.79	AKZO NOBEL		40.55	40.46			
AMERICAN EXPRESS	50.04	50.42	ASML HOLDING NV		32.93	33.49			
APPLE INC	420.30	426.68	CORIO NV		35.47	35.80			
BERKSHIRE HATH-B	79.91	79.62	DANONE		47.50	47.10			
BIOGEN IDEC INC	118.14	118.11	DSM (KONIN)		38.25	38.69			
CISCO SYSTEMS	19.92	19.98	HAL TRUST		87.75	87.51			
CITIGROUP INC	29.64	29.97	HEINKELEN NV		36.19	35.89			
WALT DISNEY CO	39.31	39.32	ING GROEP NV-CVA		6.98	7.15			
EBAY INC	31.93	31.97	IMTECH NV		24.04	24.00			
GENERAL ELECTRIC	19.15	19.18	KPN (KONIN) NV		8.73	8.55			
GOOGLE INC-CL A	585.99	586.13	KONINKLUKE PHIL		15.21	15.24			
HEWLETT-PACKARD	28.13	28.44	POSTNL NV		3.17	3.19			
HOME DEPOT INC	44.51	44.48	REED ELSEVIER		9.20	9.17			
IBM	188.52	188.26	REXEL SA		14.70	14.99			
INTEL CORP	26.38	26.50	ROBECO NV		22.63	22.56			
JOHNSON&JOHNSON	65.27	65.26	ROLINCO NV		19.05	19.00			
MEDTRONIC INC	39.94	39.52	RORENTO NV		50.21	50.15			
MICROSOFT CORP	29.71	29.67	ROYAL DUTCH SH-A		27.06	27.48			
3M CO	85.65	85.66	TOMTOM		3.60	3.66			
MOTOROLA Solutio	47.59	47.75	UNILEVER NV-CVA		25.26	25.28			
NVIDIA CORP	14.22	14.14	WESSANEN NV		2.73	2.80			
PFIZER INC	21.90	21.94	WOLTERS KLUWER		13.82	14.05			
PROCTER & GAMBLE	66.23	65.42	WP-STEWART HLDGS		190.27	188.78			
QUALCOMM INC	57.73	58.52	ETFS				PREV.	23-Jan	
ROYAL DUTCH-ADR	70.42	71.60	SPDR-FINL SELECT		14.14	14.20			
SCHLUMBERGER LTD	73.80	73.45	ISHARES-DJ DIV		54.28	54.39			
SPDR DJIA TRUST	126.96	127.08	ISHARES-DJ HEALT		74.12	74.15			
SPDR S&P MID 400	169.13	169.79	ISHARES-DJ CN GD		69.61	69.54			
SPDR S&P 500 ETF	131.54	131.89	ISHARES MSCI PAC		42.08	42.33			
SPRINT NEXTEL CO	2.27	2.28	ISHARES-SP500 GR		69.89	70.03			
SYSCO CORP	30.22	30.27	ISHARES-S&P EURO		35.37	35.60			
TEXAS INSTRUMENT	33.64	33.60	POWERSHARES DB C		27.41	27.65			
TIME WARNER INC	37.60	37.66	POWERSH-QQQ		59.77	59.98			
VISA INC-CLASS A	100.58	100.04	SCOTIABANK FUNDS				PREV.	20-Jan	
YAHOO! INC	15.96	15.84	Canadian Growth		2.8260	2.8147			
CURRENCIES			Global Growth		1.7849	1.7725			
YEN/USD	76.970	76.990	Money Market		13.0572	13.0572			
USD/EUR	1.293	1.303	US Dollar Bond		2.6298	2.6224			
CAN/USD	1.014	1.006	US Growth		7.7835	7.7597			

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

Animal Rights Aruba

“Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa”

E-mail: ara@setamet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org

Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Arabische Liga: Assad moet macht afstaan

CAÏRO — De Arabische Liga heeft de Syrische president Bashar al-Assad gisteren gevraagd de macht over te dragen aan een van zijn vicepresidenten. Tot een soortgelijke oplossing werd eerder besloten om een eind te maken aan het politieke geweld in Jemen.

Het appel aan Assad werd bekendgemaakt na een bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken van de Liga in Caïro. De Liga wil dat binnen twee weken een politieke dialoog op gang komt. De Arabische landen willen dat er geprobeerd wordt een einde aan de crisis in Syrië te maken door een overgangsregering te vormen die binnen twee maanden vervroegde verkiezingen moet organiseren.

De Liga vraagt de Syrische regering opnieuw om haar troepen uit de steden terug te trekken en politieke gevangenen vrij te laten. Er zijn geen sancties in het vooruitzicht gesteld voor het geval dat Damascus het appel niet naleeft, zo meldde nieuwswonder *al-Jazeera*. De waarnemersmissie van de Liga blijft in Syrië, ook al trekt Saudi-Arabië zijn contingent terug. De Liga vraagt de VN-Veiligheidsraad om

haar vredesinitiatief te steunen. Volgens de VN zijn de afgelopen tien maanden al ruim 5000 doden gevallen door het politieke geweld in Syrië. Ook dit weekeinde zijn er volgens de oppositie weer vele tientallen doden gevallen. Zaterdag werd voor het eerst gemeld dat deserteurs in de strijd tegen het Assad-bewind een hele stad onder hun controle zouden hebben gebracht. Later werd dat afgezwakt tot 'een deel' van de stad Douma. De veroveraars hebben zich gisteren weer teruggetrokken. Ze vreesden dat de overheid een offensief zou beginnen om hen weg te jagen dat aan veel mensen het leven zou gaan

kosten, aldus de mensenrechtenorganisatie Syrian Observatory for Human Rights. De Arabische Liga moet zich met haar eigen zaken bemoeien. Dat heeft een Syrische regeringsfunctionaris vandaag gezegd tegen de staatstelevisie naar aanleiding van de oproep van de organisatie. De functionaris noemde de oproep 'een schaamteloze inmenging in interne aangelegenheden'. Hij sprak ook van een aanval op de Syrische soevereiniteit.

Tweede man Libië stapt op

TRIPOLI — De tweede man van het bewind in Libië stapt op. Abdel Hafiz Ghoga trekt zich 'in het belang van het land' terug uit de Nationale Overgangsraad (NTC), waarvan hij vicevoorzitter is. Dat heeft hij gisteren gezegd in een interview met de Arabische nieuwswonder *al-Jazeera*.

In Benghazi, bakermat van de Libische opstand, wordt al weken gedemonstreerd tegen Ghoga. Betogers gooiden zaterdag explosieven en stenen naar het NTC-kantoor. Daarna bestormden ze het gebouw. De voorgevel werd in brand gestoken. De demonstranten vinden Ghoga een opportunist, die niet achter de beginselen van de opstand zou staan.

Hij werd donderdag belaagd tijdens een bezoek aan een universiteit in Benghazi. Ghoga zegt echter niets verkeerd te hebben gedaan. "De sfeer van haat heeft gewonnen", zei hij. De betogers zijn ook ontevreden over de hervormingen, die in hun ogen niet snel genoeg worden doorgevoerd. "We hoopten op veiligheid, vrede en openheid. We

zien het tegenovergestelde", zei een van de betogers. Door de protesten kan Libië in een 'bodemloze put' vallen, waarschuwde NTC-voorzitter Mustafa Abdel Jalil gisteren. "De mensen hebben de regering niet genoeg tijd gegeven en de regering heeft niet genoeg geld. Misschien zijn er vertragingen, maar de regering zit er pas twee maanden. Geef ze een kans", voegde Abdel Jalil eraan toe. Ook de burgemeester van Benghazi stapte gisteren op in een poging de demonstranten tegemoet te komen.

Doden door kapseizen schip in Straat Hormuz



TEHERAN — Door het kapseizen van een passagiersschip in de Straat van Hormuz bij Iran zijn zeventien mensen om het leven gekomen. Dat heeft het Iraanse staatspersbureau Irna gisteren laten weten. Het schip raakte zaterdagavond in de problemen door de harde wind. Het schip kwam zonder brandstof te zitten en kapseisde daarna. Van de 22 opvarenden zijn er vijf gered.

Giffords verlaat Huis van Afgevaardigden

PHOENIX — De Amerikaanse politica Gabrielle Giffords, die vorig jaar werd neergeschoten, stapt uit het Huis van Afgevaardigden. De Democrate wil zich volledig richten op haar revalidatie. Dat heeft ze gisteren bekendgemaakt op haar Facebook-pagina en via Twitter. In de loop van de week zal ze officieel opstappen. Een ver-

warde man opende vorig jaar het vuur bij een politieke bijeenkomst in Tucson. Giffords werd in het hoofd geschoten, lag enige tijd in coma en overleefde ternauwernood. Ze revalideert nu in een kliniek in de stad Houston. "Ik word beter. Elke dag ben ik vol vertrouwen. Ik zal terugkomen en we zullen samenwerken voor Arizona en dit geweldige

land", zegt Giffords in de verklaring. Bij de schietpartij kwamen zes omstanders om het leven. Onder de doden waren een medewerker van Giffords en een negenjarig meisje. Meer dan tien anderen raakten gewond. De 23-jarige Jared Loughner wordt verdacht van de schietpartij. Hij zegt onschuldig te zijn.

ANTIGUA — Ongeveer 12.000 inwoners van Guatemala hebben zaterdag een dode vulkaan beklimmen in protest tegen huiselijk geweld. Dat meldde de BBC. De activisten vormden een menselijke keten tot aan de top van de Volcan de Agua. Ook de nieuwe president van Guatemala, Otto Perez Molina, deed mee. Perez Molina zei dat hij het geweld in zijn land wil beëindigen. "We willen niet dat Guatemala tot een van de landen met de meeste geweldsincidenten blijft horen." Met name huiselijk geweld is een probleem in het Midden-Amerikaanse land. Vorig jaar werden er 550 vrouwen vermoord.



Foto: AFP

President Jemen vraagt vergiffenis

SANAA/WASHINGTON — De Jemenitische president Ali Abdullah Saleh verlaat zijn land. In de Verenigde Staten zal hij de komende tijd in een ziekenhuis worden behandeld. "Ik vraag mijn volk, mannen en vrouwen, om vergiffenis voor tekortkomingen in de 33 jaar dat ik aan de macht was", zei Saleh in een afscheidstoespraak.

Saleh vloog gisteren naar buurland Oman. Over een paar dagen reist hij door naar de VS. Saleh benadrukt dat hij na de behande-

ling terugkeert naar Jemen om zijn partij te leiden. Er bestond wekenlang onduidelijkheid of Washington Saleh überhaupt in het

land wil hebben. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken bevestigde gisteren dat hij een visum heeft gekregen, maar alleen voor de 'beperkte tijd' die voor de behandeling nodig is. Jemen was het afgelopen jaar het toneel van grote protesten tegen het bewind van Saleh. In juni raakte de president zeer ernstig gewond door een aanslag op zijn pa-

leis. Hij werd maandenlang verpleegd in Saudi-Arabië. Eind november zochtte Saleh voor de protesten. Hij is officieel nog president, maar hij heeft al zijn taken overgedragen aan vicepresident Abd-Rabbu Mansour Hadi. Die wordt volgende maand waarschijnlijk gekozen tot president. In ruil voor zijn vertrek wordt Saleh niet vervolgd.

RESERVEER DE PENSIOEN PREMIE



Als u nog geen collectieve pensioenregeling heeft afgesloten, houd er dan rekening mee dat u eind januari 2012, 2% van het salaris dient in te houden (1% werkgever en 1% werknemer).

Reserveer NU de premie zodat een achterstand wordt vermeden.

Samen met de experts van FATUM en Payroll Pro Software wordt uw pensioenadministratie overzichtelijk en betrouwbaar.



MEER ZEKERHEID MET



A Member of the Guardian Holdings Group

Tel. 582-1111 • www.fatum.com • info@fatum.com



L.G. Smith Blvd. #152 - P.O.Box 468 Oranjestad, ARUBA
Tel. (297-8) 25545 / 25546 Fax (297-8) 25549

Op 1 februari 2012 bestaat **Kong Hing Supercenter 15 jaar**. In verband met dit heugdelijk feit hebben we daarom heel wat extra's voor onze klanten.

Voor de klantenkaarthouders hebben we de volgende acties:

Klantenkaarthouders krijgen bij elke aankoop die ze met ingang van 20 januari 2012 doen bij KH Supercenter een lot.

Met dit lot maken klanten kans op het winnen van 1 van de **15 geweldige prijzen**.

1e prijs: gebruik van een kavel voor de aanstaande carnavals optocht, 1 ice box, 4 tuinstoelen, 1 krat Presidente bier, 1 GO FAST 4-pack en decoratie materiaal voor de carnaval.

2e – 5e prijs: 1 geschenkpakket, 1 GO FAST 4pack, 1 fles Label5 whisky.,

6e- 10e prijs: 1 Label 5 whisky en 1 fles wijn.

11e-15e prijs: Gift certificate ter waarde van Awg 50 elk.

Op 1 februari 2012 ontvangen de klantkaarthouders een "kortingszak". Alle producten die u in deze zak kunt doen kunt u tegen de aangegeven korting afrekenen.

De kortingen bedragen 5, 7,5, 10, 12,5 en **15%**.

De eerste 15 klantenkaarthouders ontvangen die dag een **gratis breakfast** van onze eigen Kong Hing bakkerij.

Voor alle klantenkaarthouders is er die dag nog een **kleine verrassing**.

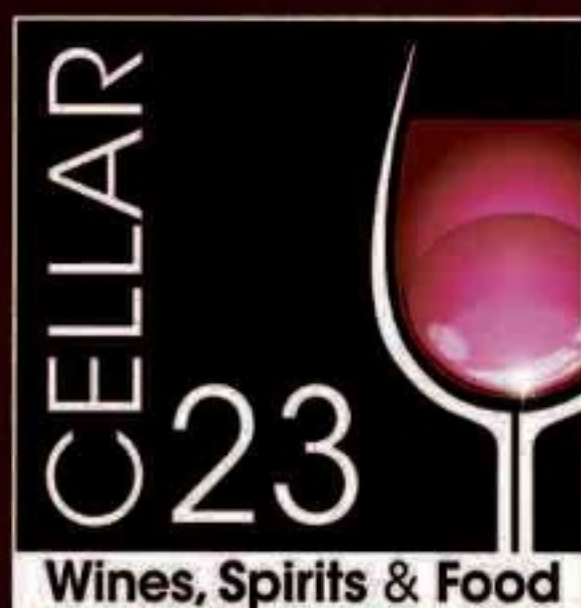


Feb 01, 1997 - Feb 01, 2012

Let op: u kunt gratis en binnen 5 minuten klantenkaarthouder worden van Kong Hing. Aanmelding kan iedere dag bij de kassa en de kortingen zijn gelijk van toepassing.



NOW ALSO OPEN FOR LUNCH



Aruba's most exclusive
Wine & Spirits collection

represented by the Aruba Trading Company.



Lunch Hours
11AM-4PM
Open from:
Monday – Saturday



For more information, please call us at 5839200 | Havenstraat 23

Low budget terugblik met Angelique Stuger

‘Ik was mezelf als Señora Carnaval’

ORANJESTAD — Met haar 38 jaar kan Angelique Stuger met recht een jonge Señora Carnaval worden genoemd. Vrijdagavond draagt ze haar kroon over aan de nieuwe Señora, die dan in het Aruba Entertainment Center wordt gekozen. Terugkijkend op het afgelopen carnavalseizoen vertelt de TOB- Señora over de momenten dat haar onervarenheid als koningin haar parten speelde, maar creativiteit om zelf al haar kostuums te maken, maar vooral het plezier dat ze had.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

“Ik hou van carnaval, ik vind de muziek geweldig en het is een *happy* periode. Ik heb een zware tijd achter de rug en kreeg vorig jaar het advies om iets leuks te gaan doen. Toen besloot ik om me aan te melden”, vertelt Stuger over haar beweegreden om mee te doen aan de verkiezing van Señora carnavalskoningin. “Mijn keuze viel op TOB en zij kozen voor mij. Als TOB-Señora ging ik dus de verkiezing in en won tot mijn eigen verbazing de titel van Sra. Carnaval.” Over haar leeftijd zegt Stuger: “De leeftijdscategorie voor Señora is van 30 tot 65 jaar. De carnavalsqueen mag maximaal 25 jaar zijn, geloof ik. Maar ik ben wel een jonge Señora, want Carmen Maduro (Señora Carnaval 2010, red.) was volgens mij rond de 60.”

Kostenplaatje
Toen Stuger wist dat ze als TOB de Señora Carnaval-verkiezing in zou gaan, had ze met de carnavalsgroep een gesprek over wat ze allemaal moest doen. Ze schrok bij die bespreking vooral van het kostenplaatje. “Ze rekenden me voor dat ik minimaal zo’n 7000 florin moest investeren. Dat was nog niets, zeiden ze, want eerdere Señora-kandidaten hadden het dubbele of zelfs driedubbele uitgegeven.” Die investering betrof onder andere het laten schrijven van een toespraak à 300 florin en een jurk aanschaffen van zo’n 6000

florin. “Je dacht toch zeker niet dat ik 300 florin aan een tekstschrijver ging betalen? Ik kan zelf goed dichten en nadenken over een boodschap voor het publiek lukte me ook zelf wel. En die jurk, ik vond 600 florin al veel geld. Ik heb gewoon mijn trouwjurk uit de kast gehaald en bewerkt.” Ze koos ‘muziek’ als thema voor de kleding. “Ik kwam in contact met een *airbrush artist*, die mijn jurk wilde bespuiten met instrumenten. Om dat te kunnen betalen, heb ik een sponsor gezocht. Ik dacht bij muziek direct aan het Hardrock Café, nam contact met ze op en tot mijn verbazing gingen ze akkoord om het ontwerp te betalen. Bijzonder vond ik dat ik mijn sponsor alleen telefonisch heb gesproken. Maar het feit dat je gaat voor de titel van Señora Carnaval, is blijkaar al voldoende.” Ook vrienden en kennissenkring wilden haar sponsoren en zo verzamelde ze tot haar verbazing 3000 florin in. De rest legde ze zelf bij. “Je kunt mij met recht een low budget Señora noemen, al vind ik het zelf nog steeds veel geld.” Stuger bestrijdt daarmee dat je meer kans maakt op het winnen van een titel als je veel geld hebt. Ook bestrijdt ze dat uitkomen voor een grote naam, zoals TOB, helpt om te winnen. “TOB heeft me wel adviezen gegeven, maar meer ook niet. Ik heb het helemaal zelf gedaan.”

Boodschap
Tijdens de Sra. Carnaval-



Angelique Stuger vorig jaar tijdens haar kroning als Señora Carnaval 2011.

verkiezing bracht Stuger dus haar zelfgeschreven toespraak. “Ik wilde dat niet aan een duurbetaalde tekstschrijver overlaten, want mijn boodschap moest recht vanuit mijn hart komen.” Haar boodschap was dat carnaval een

feest is en dat iedereen elkaar moet toejuichen. “Er is vaak achteraf kritiek op kandidaten die in de ogen van sommige mensen onterecht hebben gewonnen”, legt Stuger haar boodschap uit. “Ik begrijp dat niet. Iedereen die het aan-

durft om op het podium te gaan staan, verdient respect. Kritiek kan mensen erg veel pijn doen, terwijl carnaval een feest moet zijn.” Toch ervoer ze zelf niet alle momenten in de aanloop naar de verkiezingen als een feest.

Er waren momenten waarop ze echt niet wist wat haar te wachten stond, zoals bij het trekken van het lotnummer dat de volgorde van opkomst van de kandidaten bepaalt. “Ik dacht even een lot te gaan trekken. Ik had net gekookt en ging in mijn versleten spijkerbroek naar de trekking, bij Avon en dus niet bij SAC. Kom ik daar binnen, zie ik alle andere koninginnen opgedirkt, met kroon en al. En fotografen stonden klaar. Dat wist ik dus niet. Waar is de grond? Laat me verdwijnen. Gelukkig kon ik mijn echtgenoot bellen en hem vragen om snel thuis alle kleding en mijn kroon te halen. Hij heeft me echt gered.”

Naast de wagen
Tijdens de parades koos ze er voor om niet op de wagen te staan, zoals de andere koninginnen wel deden, maar gewoon lekker naast en voor de wagen te lopen. “Ik heb vanaf het begin, toen ik de titel van Sra. Carnaval had gewonnen, gezegd dat ik geen type ben om de hele tijd op de wagen te pronken. Ik wil gewoon kunnen lopen en dansen en naar de mensen toe. Dat had trouwens als voordeel dat er ontzettend veel foto's van me zijn gemaakt. Gek hoor, want ik voel me niet fotogeniek. Maar

als ik voor elke gemaakte foto 1 dollar had gevraagd, dan had ik het gewenste hoge sponsorbedrag makkelijk binnengehaald.”

After Carnaval
Van Sra. Carnaval 2010, Carmen Maduro, had Stuger begrepen dat je na het carnaval wordt gebeld om te komen opdraven bij verschillende evenementen. “Nou, ik ben nooit gevraagd. Ik heb wel andere carnavalskoninginnen in actie gezien, maar ik niet. Jammer, want daardoor krijgt de titel van Señora Carnaval niet de erkenning die het verdient. Waarom krijgt een schoolgaande carnavalsqueen wel alle hulp en aandacht, mag ze voorop in de parades. En waarom Señora niet. is het leeftijd? Postuur? De oudere dames doen er toch ook moeite voor?” Stuger kan in ieder geval zeggen dat ze haar titel dubbel en dwars waard was. “Ja, dat hoorde ik tenminste mensen over mij zeggen. Omdat ik mijn kostuums, toespraak en make-up zoveel mogelijk zelf heb gedaan en omdat ik als Señora bij alle carnavalsactiviteiten van SAC ben geweest. Het is geen verplichting, maar het wordt wel op prijs gesteld en ik vind dat je dat ook moet doen als je de titel wint.”

Volgorde verkiezing Sra. Carnaval

SAC maakte zaterdag via het trekken van loten de volgorde bekend van de optredens van de kandidaten voor Sra. Carnaval 2012. Er zijn vijf kandidaten. Als eerste mag Lucinda Marva Nisbeth die Colombian Emerald/ Marriot Hotel & Stellaris Casino vertegenwoordigt, het podium op. Daarna is het de beurt aan Pricilla Carolina Hernandez namens Aruba Trading. Als derde is Elizette Vanessa Croes van carnavalsgroep TOB aan de beurt, gevolgd door Exina Joelle Kock namens Harley Davidson Group. Tot slot mag Indira Oliviera van Royal Carnival Group optreden. De verkiezing is zaterdag vanaf acht uur 's avonds in Aruba Entertainment Center.

17 kandidaten voor Tumberito



Foto: Cymbed

ORANJESTAD — Na jaren heeft zich weer een groter aantal kandidaten ingeschreven voor Tumberito, het tumbafestival voor de jeugd. Afgelopen zaterdag werd in restaurant Peanuts de volgorde bekend van de optredens van in totaal zeventien deelnemers. In de jongste leeftijdscategorie Infantil strijden zeven kandidaten om de troon. Kaythleen Semerel zingt als eerste, gevolgd door Mary-Jane Vrolijk, Jayleen Croes, Zanya Tromp, Thahirah Wever, Robert Jr. Maduro en tot slot Priscilla Quandt. In de leeftijdscategorie Hubenil zijn er tien kandidaten dit jaar. Als eerste treedt Denny Loefstop op, gevolgd door: Eunice Albertsz, Kenduard Henriquez, Franksjen Vos, Liesjenka Croes, Priscylla Semeleer, Marigin Rafael, Gilliane Wester, Jean-Chris Jair Versprey (Buddy) en Darwin Gomez. Het muziekfestival Tumberito vindt morgen vanaf zeven uur 's avonds plaats in het Aruba Entertainment Center. Kinderen betalen 5 florin entree, volwassenen 10 florin. Op de foto staan de winnaars van vorig jaar.

Flip Flop weer terug

ORANJESTAD — Lekker op je slippers in het zand op carnavalsmuziek swingen. Dat kan weer aankomende zondag 29 januari op Flip Flop Carnival Beach Festival. Na de succesvolle editie van vorig jaar is het evenement dit keer weer georganiseerd, maar dan wel op een echt strand: Eagle

Beach. Vorig jaar vond het namelijk nog plaats in The Village (Palm Beach). Het feest start 's middags om m vier uur en de entree is gratis. Er is muziek van DJ Nouveabeats en DJ Vince Le Fin, beiden uit Nederland. Van eigen bodem treden op DJ Diablo, Mystical Connection en Tsunami.

Carnaval één groot feest

ORANJESTAD — Ze bestaan dit jaar vijf jaar. Het eerste lustrum dus van Pleasers & Teasers, van groepsleiders Deninah Martina en Glenda Thomasia samen met de vaste huisband Le Groove. “Om te kunnen ‘overleven’ hebben Faridi Douw en de bandleider van Le Groove, Antoni Gario, vijf jaar geleden besloten om een eigen carnavalsgroep te starten”, zo vertelt Martina.

door **Yvonne Veldhuis**

“Een carnavalsgroep hebben was financieel bijna geen haalbare kaart meer, bands vroegen belachelijke bedragen van wel 70.000, 80.000 florin. Dat was door de deelnemers niet meer op te brengen. Vandaar dat de bandleider van Le Groove, Gario, samen met Douw zelf een groep is gestart. Doordat Douw geen tijd meer had, ben ik drie jaar geleden gevraagd of ik wilde helpen. En twee jaar geleden heb ik het helemaal overgenomen. Beide leiders vertellen dat ze uiteindelijk beter af zijn. “Zowel de groep als de band. Onderling is er een perfecte samenwerking en dankzij onze sponsor is het allemaal nog betaalbaar. Want carnaval is nu eenmaal een hele dure zaak”, aldus Martina.

Hoge kosten

Om dit jaar met Pleasers & Teasers mee te lopen, zijn de deelnemers 700 florin kwijt. “Hiervoor kunnen de deelnemers meelopen met de twee parades, die in San Nicolas en in Oranjestad. Ze krijgen daarvoor kant en klaar hun kostuum en we hebben een open bar. Dit geldt niet voor de mensen in de secties, die voor de band lopen. Die secties zijn gemiddeld 40 man groot. Die deelnemers betalen 250 florin, maar regelen hun kostuum, roadpiece en bodypiece allemaal zelf. De meeste mensen zijn daar rond de 1500 florin aan kwijt.” Beide dames denken niet dat de economische crisis invloed heeft op het uitgavepatroon van de deelnemers. “Vooral de mensen die in de secties meelopen, zijn helemaal gek van het carnaval. We hebben nu een roadpiece waarvan het onderstel alleen al 9000 florin kost. Dan moeten ze het roadpiece daar nog opbouwen, dat kan wel oplopen tot 30.000

florin. Carnavalisten doen altijd mee, het maakt ze niet uit wat er gebeurt. Mensen sparen er speciaal voor en veel laten bijvoorbeeld vakanties schieten, omdat ze koste wat het kost willen deelnemen aan het carnaval.”

San Nicolas

Zelf houden de groepsleiders ook van carnaval, maar ook zij hebben er geen duizenden florin voor over. “Wel merken we dat mensen na afloop van carnaval hun road- en bodypieces weer helemaal ontdoen van alle versieringen, zodat ze die het jaar erop weer kunnen gebruiken.” De parade in San Nicolas vinden ze de leukste parade. “Je kent iedereen, het is heel relaxed. Mensen zijn aardig en blijven achter de afzettingen, er is gewoon geen rotzooi. Dat is in Oranjestad wel anders. Daar trekken ze aan je en pikken ze zelfs je veren van het kostuum en gaan omgevraagd met je op de foto. Maar in San Nicolas heb je zelfs mensen die bordjes hebben met cijfers of met teksten zoals 'mooi kostuum' en 'goed', daar is het echt leuk.”

Het hele jaar door bezig met carnaval

De groep heeft dit jaar als thema: ‘Fantasy under the Caribbean Sun’. Het thema is bedacht door Martina en uitgevoerd in een kostuum door Thomasia. “Ieder jaar als carnaval voorbij is, hebben we vrij snel weer een vergadering. We bespreken dan alles wat met het carnaval van het afgelopen jaar te maken heeft gehad. Wat is er goed gegaan, waar moeten we opletten enzovoorts. In die eerste vergadering doen we allemaal een voorstel voor een thema voor het komende carnaval. We gaan daarover brainstormen, kijken wat we er allemaal mee kunnen en uiteindelijk, na een aantal vergaderingen,



Foto: Yvonne Leijckers

Groepsleiders Deninah Martina en Glenda Thomasia van Pleasers & Teasers.

bepalen we wat het thema wordt. Het is de bedoeling dat ook de secties die voorop lopen, zich aan het thema en de gekozen kleuren houden. Dat houden we ook scherp in de gaten.”

Geluidsniveau belangrijk

”Thomasia vertelt dat de naam van de groep bedacht is door Gario. “Hij wil mensen echt tevreden stellen en uitdagen, en dat lukt ook iedere keer weer. Vandaar Pleasers & Teasers.” Ze vertellen dat het hebben van een eigen band veel voordelen heeft. Gario is dus ook de bandleider, hij bepaalt in overleg met ons welke muziek wordt gespeeld. Maar hij houdt ook het geluidsniveau in de gaten. Dat vinden we erg belangrijk. Onze eigen bewaking probeert zoveel mogelijk te voorkomen dat de deelnemers te dicht op de boxen lopen, en we geven iedereen gehoorbescherming. Maar het is heel lastig om te controleren of iedereen dat ook gebruikt. Het zijn volwassen mensen en uiteindelijk is het hun eigen keuze.”

Duivel en de kerk
Carnaval is voor Martina en

Thomasia een tijd dat ze uiting kunnen geven aan hun gevoelens en emoties. “Het is een periode dat je de duivel eruit kunt laten, en daarna gaan we weer naar de kerk. Het is een tijd om plezier te hebben, om te lachen, te dansen en om te drinken. “Niemand vindt het gek als je op straat danst als het carnaval is. En we willen er natuurlijk tijdens de carnaval ook mooi uitzien. Dat houden we in de massa ook goed in de gaten.” Thomasia vertelt dat als mensen meelopen in de massa en op hun pak juist de plekken hebben geaccentueerd die minder mooi zijn, dat ze naar hen toe gaat om het te vertellen. “Kijk, je kunt beter de goede plekken benadrukken, dat komt veel beter over. En ik wil dat het allemaal netjes blijft, de toeschouwers willen per slot van rekening ook iets moois zien.”

Geen inspraak

Dat de route niet is veranderd, maakt beide groepsleiders niet zoveel. “Als het carnaval is ga je waar de route is. Natuurlijk is het belangrijk dat het niet te hard

waait en dat de weg breed genoeg is. Maar waar we lopen, maakt ons niet zoveel uit.” Wat ze wel belachelijk vinden is dat Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) mensen een enquête heeft laten invullen en daar vervolgens niets mee heeft gedaan. “Ze hebben aangegeven dat zij doen zoals zij dat willen. Daarmee verspillen ze de tijd van mensen. Als je niet naar ze wilt luisteren, neem dan geen enquête af.” Martina en Thomasia zijn het er over eens dat er heel veel mensen zijn die aan de carnaval geld verdienen. “Alleen wij niet, wij moeten veel geld bijleggen. Ook SAC helpt ons niet. Ze zeggen altijd dat ze geen geld hebben, maar alles wat zij organiseren levert geld op. Je moet altijd entreegeld betalen, maar je krijgt er niets voor terug. Zo is het bijvoorbeeld erg duur om een koningin naar een verkiezing te sturen. En als je koningin dan wint, word je afgescheept met een beker van 15 florin dat ook nog eens door de overheid gesubsidieerd wordt. Daar zou echt verandering in moeten komen. Zo functioneeret het niet.”

Kroon Calypso én Roadmarch voor queen's

SAN NICOLAS — In een redelijk gevuld, maar zeker gezellig Joe Laveist Ball Park vond zaterdag het Calypso & Roadmarch Festival plaats voor de jeugd. Het werden uiteindelijk dubbele kronen voor Queen Izi in de jongste leeftijdscategorie Infantil en voor Queen Kyra bij Hubenil.

Izella Ruiz ofwel Queen Izi werd namelijk zowel eerste bij de Calypso als bij de Roadmarch. Bij de Roadmarch eindigde Queen Tasha (Tashanira Rasmijn) als tweede en Kiziah Trimon werd derde. De vierde en vijfde plek gingen naar Dynamite Kid jr (Giomir Leocadia) respectievelijk Princess Aphrica (Ashantee Martus).

Er waren ook prijzen voor beste kostuum voor Princess Pop (Daniella Andrea Pop) en voor Best Rookie. Queen Shake it up (Priscilla Quant) nam deze prijs mee naar huis. Bij de oudere jeugd (Hubenil) was het Kyra Hoevertsz als



Foto: Cylmed

Calypso én Roadmarch-winnaars: Queen Izi (links) en Queen Kyra.

Queen Kyradie die zowel de kroon van Calypso als van Roadmarch won. Tweede bij de Roadmarch werd King Size (Joshua Alexan-

der Bryson) en derde werd Queen Harmony (Frank-sjen Vos). Queen Kyra ging ook naar huis met de prijs voor het beste kostuum. De

dag erna, tijdens de Parada di Blaas, liepen de winnaars al mee en ze zullen ook meedoen met de andere kinderoptochten.

In de jungle



Foto: Sharina Henriquez

SAN NICOLAS — De roadpieces van Little Groovers behoorden tot de mooiste karren in de Parada di Blaas. De carnavalsgroep van Le Groove ging de straat op met het thema 'Rumble in the Jungle', uitgebeeld door zo'n 125 participanten. De groep was een-na-laatste en ging ondanks de zware regenval uitbundig door tot de finish. Terwijl het publiek zoveel mogelijk schuilde onder paraplu's, tenten en bomen, waadden deze deelnemers zich gracieus door de enorme plassen.

Waterpret



Foto: Sharina Henriquez

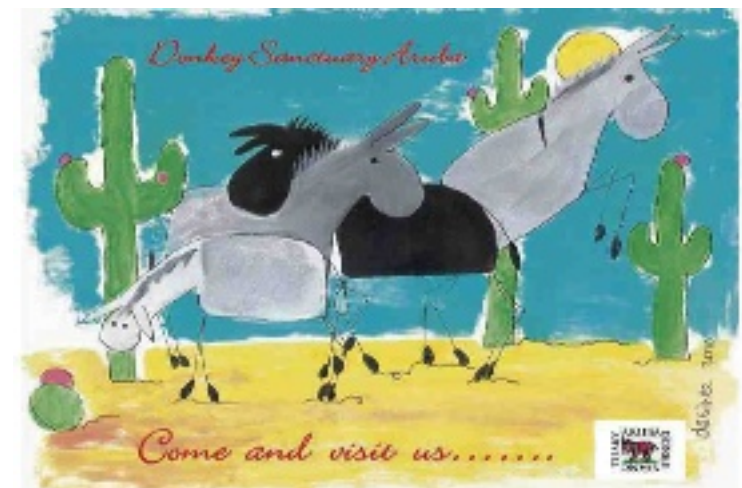
SAN NICOLAS — Deze kids maakte het allemaal niets meer uit. Ze waren toch al nat en lieten zich dan ook niet weg jagen toen deze stortbui op hen neerkwam. Op muziek van NBO dansten en stampten ze met de rest van de groep Nos Futuro door de ondergelopen straten. Hun koningin Neldy ging voorop onder een paraplu, maar dat hielp maar weinig tegen de druppels. Aangestoken door het enthousiasme van de kinderen, dansten ook toeschouwers mee in de stortregen.

Parada di Blaas onder een zeil



Foto: Sharina Henriquez

SAN NICOLAS — Negen carnavalsgroepen bestaande uit zo'n 1350 deelnemers en met tien bands vermaakten zich gisteren - ondanks de regen - door de straten van San Nicolas. Sommige groepen, zoals deze op de foto, leken zich op het slechte weer te hebben voorbereid. Onder het zeil werd er dan ook gewoon doorgehost. Hoewel de allerkleinsten het niet allemaal leuk vonden, grepen de meeste kinderen de kans om zich ook flink in het water uit te leven. De eerste bui kwam al toen de parade nog geen uur was vertrokken. Daarna werd het even droog, maar dat duurde niet lang en de straten liepen onder water door de hevige en vooral langdurige bui die volgde. Toch speelden de bands gewoon door en ook de last lap hoste op het laatst door de plassen.



WIN JE DEELNAME AAN CARNAVAL 58

Ter waarde van Afl. 800,--!

Koop Body Oil of enig ander Sun Care product van Neutrogena, lever je aankoopbewijs in bij Ling & Sons, Superfood, Certified, Kong Hing, Johnson Supermarket of het kantoor van Manrique Capriles & Sons te Wayaca, om kans te maken op het winnen van een kostuum en samen met je favoriete carnaval's groep deel te nemen aan het carnaval.



Steun het Kankerfonds.

Koop je carnavals t-shirt voor slechts Afl 5. Verkrijgbaar bij Manrique Capriles & Sons.



Deze actie loopt tot 31 januari 2012.

